

選民指南

一本自1989年始編輯的無黨派傾向的紐約市市政選舉指南

去投票 2017年11月7日

普選
曼哈頓第1-10市議會選區

市長
第8頁

公眾利益倡導人
第11頁

審計長
第14頁

區長
第16頁

市議會
第18頁

選票提案
第40頁



積極
參與投票
建設你的
城市

請登錄 voting.nyc 了解
你的投票站的最新信息。



NEW YORK CITY CAMPAIGN FINANCE BOARD

歡迎閱讀 《2017年《選民指南》》



紐約市是全國最大、最多元化的城市之一，作為一名紐約市民，你關注社區的發展和未來，並為在這座城市居住和生活而感到自豪。但是，只有當市民們發出自己的聲音，我們的城市才能夠變得更加強大。而投票無疑是你關注和參與城市未來發展的最佳途徑之一。你的投票將對本市從就業和薪酬到教育和住房等可影響你日常生活的各種問題產生影響，且有助於將我們的城市建設得更加美好。

在11月全市普選中投票時，請務必攜帶本《選民指南》——一本無黨派傾向的紐約市市政選舉官方指南。該《選民指南》提供了包含市長、公眾利益倡導人、審計長、區長和市議會議員等市公職的候選人資料、關於三項提案的資料以及你需要瞭解的關於投票的一切資料。

與以往相比，我們現在更需要通過投票發出我們自己的聲音，只有這樣，才能為我們自己建立一座人人安居樂業的城市！

節約紙張 支持環保！

喜歡網上閱讀《選民指南》嗎？登錄 nycfb.info/gopaperless，登記接收網上《選民指南》版本的開通信息。

瞭解你的 選民權利

如符合下列條件，則你有權在2017年11月7日所舉行的普選中投票，這些條件是：

- ◆ 你是一名已登記的選民（如你不確定自己是否已登記，可訪問 voting.nyc 查看）。
- ◆ 你已經年滿18週歲，且是一名美國公民。
- ◆ 你目前未處於重罪服刑期間或假釋期間。
- ◆ 你在11月7日晚9點之前抵達投票站（紐約市投票站從上午6點開放）。

在任何選舉中，你有權：

- ◆ 向投票站工作人員或你選擇的任何人士（你的僱主或工會代表除外）尋求幫助。如你需要口譯員，在指定地點的選舉局（BOE）的口譯員可為選民提供協助。撥打866-VOTE-NYC（866-868-3692）瞭解更多資訊，包括哪些投票站配有口譯員以及提供哪些語種的服務等。
- ◆ 隨身攜帶相關資料，包括這本《選民指南》（請在投完票後將這些資料帶走）。
- ◆ 繼續進行投票，即使投票機發生故障。
- ◆ 通過“宣誓選票”（affidavit ballot）的方式進行投票，即使你的名字不在投票站的選民名單上。

如果你是新登記或近期搬家的市民，而且是第一次在所屬投票站投票你可能需要出示自己的身份證件。否則，你不需要出示身份證件。

瞭解去哪裡投票

你的投票站！



查看本《選民指南》封頁
（投票前請先登錄 voting.nyc
確認你的投票站位置）

或



登錄 voting.nyc 並點擊
“我去哪裡投票？”
（Where Do I Vote?）

或



致電選舉局：
866-VOTE-NYC
（866-868-3692）

配比資金計劃

如果候選人
參加了紐約市
的競選財務計劃，
將會出現該標識。



積極參與投票 建設你的城市

“我每天都搭乘大眾捷運。我要為能致力於改進這一系統的候選人投票。”

請登錄 **VOTING.NYC**, 閱讀《選民指南》

發出你的聲音, 參加11月7日的投票!
#NYCVOTES



選舉日期和 截止時間

10月
13日

- ◆ 通過郵遞及親自登記參加普選投票的登記截止日期
- ◆ 如果你已在紐約登記參加投票, 這是你變更所屬黨派以便參加來年初選的截止日期

10月
18日

- ◆ 提交地址變更的截止日期

10月
31日

- ◆ 郵寄“缺席選票”申請的郵戳截止日期

11月
6日

- ◆ 本人親自遞交“缺席選票”申請的截止日期
- ◆ 郵寄“缺席選票”的郵戳截止日期 (必須在11月14日之前寄達紐約市選舉局)

11月
7日

- ◆ 普選日

制定投票計劃

立即行動



選擇一個適當的投票時間, 添加到你的日曆表中。



找到你的投票站的位置 (在本《選民指南》的封頁上)。



閱讀候選人的資料。



充分了解候選人, 做出明智的選擇。

選舉日



訪問 **voting.nyc** 或者致電 866-VOTE-NYC (866-868-3692) 確認你的投票站位置。



1 | 2 | 3

認真閱讀「如何投票」(第40頁)。



帶上這本《選民指南》作為參考。



去投票!

2017年普選 11月7日 | 早上6點到晚上9點 | 3

參與選舉 帶給你 自豪感

沒有什麼能比紐約市
“我已投票”的貼紙更顯示
了你是一位盡職的公民。

真正的紐約市民關心他們
社區面臨的問題。展示你
對紐約市的自豪感，並在
選舉當日，在@nycvotes
上與我們分享你的
“我已投票” #IVoted
貼紙自拍。



慎重投票 參與改革

在本地選舉中投票，會切實地影響我們的日常生活。我們選出的人所做出的決策將影響著我們的社區、學校、工作和每天的生活品質。

市長

作為市政府的首腦，市長制定本市的各種政策，通過製作預算，任命紐約警察局或教育部等市政機構的負責人，簽署或否決市議會提出的法案，以及採用發出行政命令等方式對紐約市民的日常生活帶來影響。

公眾利益倡導人

作為在市政府中的人民代表，公眾利益倡導人可以針對市政服務的投訴開展調查並提出改善建議，提供紐約市民保護自身利益所需的相關資訊（如最差房東名單），以及引入、共同發起議案等。市長外出或無法履行其職務期間，公眾利益倡導人負責代行市長之職。

審計長

作為首席財務官，審計長負責發行和出售城市債券，以此為道路橋樑等公共項目融資，並通過開展審計和報告活動，監督本市的財政支出。審計長還負責紐約市養老金系統，通過確保其

資金得到合理保護和投資，來管理這一全國最大的公共城市僱員退休系統。

區長

區長不能制定或通過法律，但可以為其行政區域內的組織撥配資金（市政預算為此目的撥備了約400萬美元）；做出土地利用決定；任命地方社區委員會和市政規劃委員會的成員，由這些委員會提供有關土地和社區需求的意見；維護行政區內居民的權益。

市議會

市議會是市政府的立法機關，負責商討並核准市長預算、制定並通過法律、決定如何使用全市土地及確保市政機構真正為紐約市民服務。每位市議會議員分別代表51個紐約市議會選區之一。

當選官員的職責是什麼？

本地選舉對我們所有人面對的問題（如就業與薪資、住房、教育、刑事司法、交通運輸和公共衛生）都有著巨大的影響。我們對當選官員如何影響這些領域進行了詳細的介紹，今年11月，你將可以投出明智的一票。

欲瞭解更多資訊，請訪問：nyccfb.info/elected-officials。



2017年普選 11月7日 | 早上6點到晚上9點 | 5

選舉一覽

市長 第8頁

市長是市政府的首腦。



Bill de Blasio



Nicole Malliotakis



候選人
未能提供
照片

Akeem Browder



Sal Albanese



Bo Dietl



Aaron A. Commey



Mike Tolkin

公眾利益倡導人 第11頁

公眾利益倡導人是市政府中的人民代表。



Letitia James



Juan Carlos Polanco



Michael A. O'Reilly



James C. Lane



Devin Balkind

審計長 第14頁

審計長是市政府首席財務長官。



Scott M. Stringer



Michel J. Faulkner



Julia Willebrand



Alex Merced

6 | 請訪問網站：www.nycffb.info/voterguide

曼哈頓區長 第16頁

區長作為其選區的倡導人，負責保障各行政區的需求得到滿足。



Gale Brewer



Brian W. Waddell

其他候選人：*

Frank Scala
Daniel Vila Rivera

市議會 第18頁

市議會是市政府的立法機構。

查看你的《選民指南》封頁，找到你的市議會選區。



Margaret S. Chin[†]
第1市議會選區



Christopher Marte[†]
第1市議會選區



Aaron Foldenauer
第1市議會選區



Carlina Rivera
第2市議會選區



候選人
未能提供
照片

Jimmy McMillan
第2市議會選區



Jasmin Sanchez
第2市議會選區



Don Garrity
第2市議會選區



Corey Johnson
第3市議會選區



Marni Halasa
第3市議會選區



Keith Powers
第4市議會選區



Rebecca Harary
第4市議會選區



Rachel L. Honig
第4市議會選區



Ben Kallos
第5市議會選區



Helen Rosenthal
第6市議會選區



William H. Raudenbush
第6市議會選區



Mark D. Levine
第7市議會選區



Florindo J. Troncelliti
第7市議會選區



Diana Ayala[†]
第8市議會選區



Robert J. Rodriguez[†]
第8市議會選區



Bill Perkins
第9市議會選區



Pierre Gooding
第9市議會選區



Dianne L. Mack
第9市議會選區



Tyson-Lord Gray
第9市議會選區



Ydanis A. Rodriguez
第10市議會選區

其他候選人：*

- Bryan Jung** 第1市議會選區
- Manual S. Cavaco** 第2市議會選區
- Frank Spotorno** 第5市議會選區
- Hyman Drusin** 第6市議會選區
- Daby B. Carreras** 第8市議會選區
- Linda Ortiz** 第8市議會選區
- Jack Royster, Jr.** ◆ 第9市議會選區
- Ronny Goodman** 第10市議會選區

[†]第1和第8市議會選區的民主黨初選因票數不相上下，在本指南付印時還未知最終結果，請點擊 voting.nyc 查看最新結果。

*因候選人沒能在規定時間內提交陳述，所以其陳述未能編入本《選民指南》。

切勿錯過 紐約市的 選舉

及時了解紐約市選舉的相關事宜！

- 請發給我選舉提醒，
包括候選人資訊
- 請發給我紐約市選民項目的一
般更新信息
- 我想做義工

登記

發短信“NYCVOTES”到
+ 1 917 979 6377 開通接收信息。

登錄網站 nycvotes.nyccfb.info

開通電子郵件或短信提醒功能，
接收有關選舉日期和期限、本地
競選信息、義工和紐約市選舉項
目的新聞，以及網上《選民指南》
的版本更新通知。

2017 年普選 11 月 7 日 | 早上 6 點到晚上 9 點 | 7

市長

Bill de Blasio (白思豪)

民主黨、勞動家庭黨



3 個首要問題

- 1 面向全民的優質教育
- 2 讓紐約市更具可負擔性
- 3 增進社會安全，加強警員與社區關係

登記黨派：民主黨

目前職業：紐約市市長

職業背景：紐約市公眾利益倡導人；紐約市會議議員；美國住房及城市發展部區域主任；希萊莉·克林頓參選美國參議院議員競選活動經理

學歷：紐約大學；哥倫比亞大學

從屬機構：無

以往公職經驗：見上文

忠實履行了我作為紐約市市長的使命，為了我們不斷發展的價值觀而勵精圖治；我通過實行真正的改革，提升人們的精神面貌，改善每一位紐約市民的生活狀況，讓這裡成為人人都能安居樂業的地方，因為這是你們大家的城市。這其中包括增加學前班的數量，讓紐約市的所有4歲兒童都能受益；擴大帶薪病假法的適用範圍，從而惠及到超過數10萬名工人；此外還調高了好幾萬名員工的最低工資。我所領導的本屆市政府做了大量卓有成效的工作，使得攔截盤查的次數大大減少，警員與社區的關係變得愈加緊密；與之相應地是，這座城市的犯罪率降至歷史最低點。在我的第一個任期內，我們以前所未有的速度完成了可負擔住房的建設與保障工作；對於房東的遊說也做了積極的應對。我們還實行了為期2年的房屋租金凍結計劃，以便讓更多紐約居民能負擔得起留在自己的居所。

✉ info@billdeblasio.com

🌐 billdeblasio.com

📘 bill.deblasio

🐦 BilldeBlasio

Nicole Malliotakis

共和黨、保守黨、阻止白思豪黨



3 個首要問題

- 1 運輸和交通
- 2 就業和可負擔性
- 3 生活品質

登記黨派：共和黨

目前職業：紐約州眾議院議員

職業背景：公共事務經理

學歷：西東大學學士；Wagner學院工商管理碩士

從屬機構：全國州立法委員拉美裔核心小組，全國婦女立法委員基金會

以往公職經驗：州長George Pataki的紐約市聯絡官

我競選的目的是要讓紐約市政府重新承擔起其本應承擔的相關義務和責任，提高紐約市居民的生活品質。我們必須解決交通擁堵、不達標學校、公交噩夢、無家可歸者所帶來的社會危機以及強姦和性犯罪上升等諸多問題。這座城市沒有進行基礎設施方面的投資，以滿足長期人口增長和經濟發展的需要。我們應該投資智慧照明技術以減輕交通流量、保護行人安全，並對地鐵信號系統進行升級，徹底解決延誤和過度擁擠的問題。如果我們能阻止浪費性支出，改良或淘汰不能產生實際效果方案，減少官僚主義，那麼即使為此付出代價我們也在所不惜。作為市長，我將給予紐約警察局必要的工具以使其更好地履職；我還會增加職業培訓機會，幫助人們掌握相關技能從而獲得待遇優厚的工作；向那些與藥物酒精成癮或精神疾病進行抗爭的人們伸出援手；通過積極方式從源頭上解決無家可歸的問題；為家長提供更多學校選擇，確保所有教育經費都花在教室裡；只要可能，就應設置開支上限和降低稅費。

✉ nicoleformayor2017@gmail.com

🌐 NicoleforMayor2017.com

🐦 nmalliotakis

📷 nmalliotakis

8 | 請訪問網站：www.nycffb.info/voterguide

市長

Akeem Browder

綠黨

3 個首要問題

- 1 考慮過公民的選舉權是否被剝奪嗎，如何考慮？
- 2 紐約市的無家可歸者
- 3 孩子們，我們如何看待他們？

登記黨派：綠黨

目前職業：演講者

職業背景：電子工程師、維修工程師、機電技工

學歷：土木工程學士

從屬機構：Exodus Transitional Services，紐約市正義聯盟、Shutdownrikers

以往公職經驗：積極分子

紐約存在的每個問題都是一個根本性的問題，這問題就是紐約允許司法部介入我們生活的各個方面。你不能逃避社區問題，我們必須採取不同的方法，更快地作出決定，更清楚地知道真正的責任是什麼樣子的！

✉ AkeemBrowder2017@gmail.com

🌐 AkeemBrowder2017.org

📘 AkeemBrowder2017



Sal Albanese

改革黨

3 個首要問題

- 1 依法改革腐敗的政治體系
- 2 建設真正意義的可負擔住房
- 3 重塑 MTA 並給予適當撥款

登記黨派：民主黨

目前職業：律師

職業背景：教師，市議會議員

學歷：紐約市立大學約科學院教育學學士，紐約大學健康科學碩士，布碌侖法學院法律學位

從屬機構：民主黨

以往公職經驗：1982到1997年，任市議會議員，代表第43選區（布碌侖區Bay Ridge）

我們必須修復當前千瘡百孔的政治體系，杜絕已經蔚然成風的所謂“合法腐敗”和消除權錢交易。我承諾，不從大房地產商或說客那裡收取任何政治獻金。我還想讓人們稱呼我為“公交市長”。我將配合州長的工作，改善公交系統。我將在市政府對公交系統現有投入的基礎上，再將資金量提高兩倍，達到10億美元。作為市長，我承諾一定會乘坐公共交通工具出行，至少有些時候會坐一坐，以便能親自體驗一下公交運營的實際情況。住房也是紐約市的一個主要問題。每個人都想住上可負擔的住房，但現在以“可負擔”名義兜售的房屋卻根本名不符實。目前的住房方案遭到了整個紐約市居民的普遍反對，因為這是一個“一刀切”式的政策。此外，不適當、超出正常範圍的地產開發專案正遍地開花。我將因地制宜地制定房屋發展計劃，在滿足每個社區住房需求的同時，儘量保護好本地區的特色。

✉ sal@sal2017.nyc

🌐 sal2017.com

📘 SalAlbaneseNYC

🐦 SalAlbaneseNYC

📷 salnyc17



市長

Bo Dietl

推翻市長黨



3 個首要問題

- 1 創造可持續的新工作崗位
- 2 提高安全保障
- 3 創造更多教育機會

登記黨派：民主黨

目前職業：首席執行官

職業背景：紐約市警察局警探，鋼鐵工人聯合工會委員

學歷：高中畢業

從屬機構：這些年來，Bo 對多家慈善機構都一直非常關注，而他也一如既往地為這些基金會提供資助和支援

以往公職經驗：紐約市警察局警探

我參加競選市長的原因是，我認為這座城市可以遠比現在做得更好。我幹了一輩子的公職工作。我的領導能力和誠實正直的品質都將有助於我開展工作。無論民主黨人還是共和黨人，我都能與他們溝通對話。我的個人願景是，提高社會的包容度，而在財政政策上則持保守立場。節約開支、杜絕浪費以及創造就業機會是我所有施政方針的核心。我們將為最優秀、最活躍的新創辦的公司出臺相應的激勵政策，鼓勵它們遷往得不到充分服務的社區，同時創造好的工作崗位。我們的基礎設施日漸老化、破舊。我將與白宮和州政府合作，共同推進這一工作。我將賦予空閒的城市地產新的用途，把它們用作無家可歸者的康復中心，而不會把錢用於興建花裡胡哨的酒店。與其花費一百億美元在你的社區加蓋新監獄，不如讓我們改造翻新紐約市懲教機構，並修繕Rikers島監獄以防患於未然。我們將充分運用世界一流的警員力量，確保不再讓任何一個無辜兒童淪為紐約兒童服務管理局的犧牲品。

紐約正在快速沉淪，但有了大家的支援，我們將讓她重現昔日的輝煌！

✉ info@boformayor.com

🌐 boformayor.com

📘 BoForMayor

🐦 BoDietl

📷 bodietlformayor

Aaron A. Commey

自由意志黨



3 個首要問題

- 1 完成刑事司法改革
- 2 改良教育課程
- 3 與貧困抗爭

登記黨派：自由意志黨

目前職業：雜務工

職業背景：機械操作工；高中同等學歷證書導師；法學圖書館職工

學歷：高中同等學歷證書；Milwaukee地區技術學院

從屬機構：紐約自由意志黨

以往公職經驗：無

我之所以競選市長，是因為我覺得現在應該有人站出來去優先考慮紐約居民的福祉，而不是把特殊利益集團和大金主的利益放在首位。我並非職業政客，而這正是我的優勢所在，這樣我可以全心全意為紐約居民爭取權利，並致力於同持續的政治腐敗進行鬥爭，因為它造成了大量民眾被社會遺棄的惡果。我想要實施的經濟政策應能給予努力奮鬥、勤勤懇懇的紐約人一個機會，使他們自己和家人擺脫貧困，過上更好的生活。我參選的目的之一就是終結那些短視的刑事司法政策，這些政策不僅讓我們所有人更加沒有安全保障，也破壞了整個社區的和諧安寧。我要讓我們的學校給學生講授金融、經濟、商業管理和創業方面的課程，這樣我們的孩子離校後便能自力更生，而不是在低工資的工作崗位上苦苦掙扎。我要奮力抗爭、改變現狀，因為現狀無助於小人物的生存發展。綜上所述，請大家支持我當選紐約市市長，並幫助改變這座城市的政治運作方式和政治體制的受益者。

✉ aaron@votecomme.com

🌐 votecomme.com

📘 VoteComme

市長

Mike Tolkin

智慧城市黨

3 個首要問題

- 1 經濟、就業和教育
- 2 交通和生活品質
- 3 人權和可持續性



登記黨派：民主黨

目前職業：市長候選人

職業背景：技術革新家和企業家 — IMAX 實驗室創始人/首席執行官；Rooms.com 創始人/首席執行官；Merchant Exchange 創始人/首席執行官；IMAX 企業發展及戰略主管；Oliver Wyman 諮詢公司管理顧問；ReimagineNYC 創始人；NoMad Walk 創始人；創業投資者和顧問

學歷：賓州大學Wharton商學院經濟學學士

從屬機構：ReimagineNYC, NoMad Walk

以往公職經驗：ReimagineNYC, NoMad Walk

嗨，我是 Mike！

我之所以競選市長，是因為我們比以往任何時候都更需要遠見卓識和大膽舉措。

我們面對著巨大的挑戰。我們的工資過低，房租卻又高得離譜。我們的權利正遭受威脅。我們的工作崗位正在流失。我們的地鐵系統正瀕臨崩潰。而我們的政府卻並未做到盡其所能服務於民。

我是一個技術革新者和企業家，我以解決問題為生。因此，我正在召集一支由專家和領導者組成的多元團隊，而我們同時也在制定一項雄心勃勃的長期方案，來對我們的服務和基礎設施進行升級；創造新的就業機會；教育培養我們的孩子，使他們能適應未來工作的要求；鞏固和弘揚紐約市的精神文化遺產，看護好這扇通向美國夢的大門。

請加入我們的運動，讓所有人都聽到你的聲音。我期待與你合作！

✉ team@tolkinformayor.com

🌐 tolkinformayor.com

📘 tolkinformayor

🐦 tolkinformayor

📷 tolkinformayor

公眾利益倡導人

Letitia James

民主黨、勞動家庭黨

3 個首要問題

- 1 推動女性經濟平等
- 2 改革兒童與家庭福利
- 3 保護和擴大可負擔住房



登記黨派：民主黨

目前職業：紐約市公眾利益倡導人

職業背景：紐約市第 35 市議會選區議員；紐約州眾議院辦公室主任及法律顧問；法律援助協會公共辯護人

學歷：Howard 大學法學院法律博士；紐約城市大學Lehman 學院學士

從屬機構：無

以往公職經驗：紐約市第 35 市議會選區議員；紐約州眾議院辦公室主任及法律顧問

4 年前，我開始將公眾利益倡導人辦公室作為一個代表所有紐約人爭取經濟公平和社會正義的工具。在我任職期間，我們做了大量富有成效的工作，可謂成績斐然。這其中包括我制定並推行的開創性法律和法規；禁止用人單位利用面試詢問求职者以往的薪資狀況；在拉近工資差距方面又更加邁進了一步；確保每一個中學生都能在學校吃到午餐；讓一萬多名兒童每天都能享有一頓營養餐；擴大“最差房東”清單，使之成為租客和公眾利益倡導人可加利用的工具和資源。如果我有幸在此任期上再幹 4 年，我將一如既往地做好本職工作，確保每一個兒童都有機會擁有更好的未來，每個家庭不僅能解決溫飽問題更可以奔向小康，並且每一個紐約人都能平等地獲得這座城市賦予他們的機遇。

✉ tishjames2017@gmail.com

📘 LetitiaTishJames

🐦 tishjames

📞 (347) 560-4545

公眾利益倡導人

Juan Carlos Polanco

共和黨、改革黨、阻止白思豪黨

3 個首要問題

- 1 教育和學校選擇
- 2 廢止社區監獄計劃
- 3 改革兒童服務管理局



登記黨派：共和黨

目前職業：律師和教育工作者

職業背景：Harry S Truman高中社會研究教師

學歷：Fordham大學法學院法律博士；Fordham大學商學院工商管理碩士；紐約州立大學奧本尼分校學士；Fordham預備高中

從屬機構：紐約州律師協會，布朗士郡律師協會

以往公職經驗：紐約市選舉局局長

我叫J.C. Polanco。我是地地道道的紐約人，同時我也是父親、律師、紐約州眾議院少數族裔事務主任以及紐約市選舉局前局長。

我還是一個教育工作者，過去 17 年一直在紐約市公立學校教書。目前，我在紐約市立大學任教。

我之所以參加公眾利益倡導人競選，是因為我熱愛紐約市，我想繼續為你的家人服務。

我將致力於擴大特許學校的錄取率，讓家長在決定送孩子去哪裡上學時能有更多選擇。

對於學校認證委員會管理不善的問題，我將堅決反對並抗爭。

我要讓市政廳充分瞭解民意、想民眾所想，反對任何在我們的“後院”興建社區監獄以替代Rikers監獄的方案。

對於現居於紐約市樓宇局(NYCHA)管理下的公租房的勤勞居民，我將努力讓他們有機會擁有自己的住房。是時候讓更多紐約居民有機會去實現“美國夢”了。

✉ jcpolanco@gmail.com

🌐 PolancoforNYC.com

📘 PolancoforNYC

🐦 jcpolanconyc

📷 jcpolanco

Michael A. O'Reilly

保守黨

3 個首要問題

- 1 消除“錢權交換”的政策
- 2 改革兒童服務局
- 3 消除庇護所城市



登記黨派：共和黨

目前職業：高倫資本市場 — 監管事務律師

職業背景：達美航空公司飛行員；海軍陸戰隊員

學歷：佛羅里達理工學院學士；紐約法學院法律博士

從屬機構：Rockaway共和黨人俱樂部；Channel Civic Association協會會員

以往公職經驗：第 5 社區委員會前參議員候選人

Michael O'Reilly是一位律師、前航空公司飛行員和充滿自豪感的陸戰隊員。Mike也是一位普通紐約市民。當下，假公濟私的不良政治風氣讓這座偉大的城市變得黯淡無光，對此他感到深惡痛絕。

過去 4 年中，在一個無能市長和無所作為的市議會的領導下，我們的城市麻煩不斷。這樣的現狀無法令人接受。我們的當選官員庸碌無為，對於因為兒童服務局的低效工作而導致本市孩童死亡的情況坐視不管。同樣是這些當選官員，他們蓄意破壞聯邦移民法律，縱容那些非法進入我們國家且隨後犯下重罪的人員受到庇護。而我們這些納稅人卻要為此背上沉重的包袱。

我們城市的領導者應該敢於同腐敗、權錢交易政策進行抗爭，並努力為所有紐約市民爭取公平正義。我們之中最弱勢的群體 — 紐約市的兒童尤其需要一個堅強、可靠的領導。Mike O'Reilly會擔當此任。

✉ pierre.alcantara7@gmail.com

🌐 Mike4NYC.com

📘 friendsofOReilly

🐦 OReilly4NY

公眾利益倡導人

James C. Lane

綠黨

3 個首要問題

- 1 改變我們的選舉過程
- 2 建造更多可負擔住房
- 3 社區總體防治優先於治安維護



登記黨派：綠黨

目前職業：技術客戶經理

職業背景：客戶解決方案副總經理

學歷：美國陸軍通信學校電子/通訊器材技師；藝術與設計高中商業藝術/平面設計

從屬機構：美國綠黨黑人核心小組成員；紐約綠黨州委員會委員

以往公職經驗：我為改善社區所做的一切工作都是以志願者身份去做的，我從未擔任過公職，也未拿過政府俸祿。問題包括有關被收養者是否有權瞭解他們自己身世；減少我們過於龐大的軍事預算；禁止採用水力壓裂技術和提高回收力度，這些僅僅是我問題清單上的一小部分

作為公眾利益倡導人，我會創造我們所需要的資源來幫助我們城市中的許多一再被市政廳及其各種機構忽視的社區。

在教育方面，我將努力縮小班級規模，使學校更安全，防止削減經費，確保我們的孩子不僅僅是在考試成績上受到關注。

作為綠黨的公眾利益倡導人，我相信作為基本的權利，所有紐約人——無論處於何種社會經濟地位——均理應享有乾淨安全的環境、一份達到最低生活工資的工作、真正可負擔的住房和免費的醫療保健等等。

✉ votejameslane@gmail.com

🌐 votejameslane.org

📘 [votejameslane](https://www.facebook.com/votejameslane)

🐦 [votejameslane](https://twitter.com/votejameslane)

📷 [votejameslane](https://www.instagram.com/votejameslane)

Devin Balkind

自由意志黨

3 個首要問題

- 1 智慧手機應用帶動公眾參與進程
- 2 更快、更好、更廉價的政府服務
- 3 “人民高於政治” 及政黨



登記黨派：民主黨

目前職業：Sahana軟體基金會會長

職業背景：Sarapis資訊管理顧問；BEEExtraordinary首席執行官

學歷：西北大學電影與歷史專業學士

從屬機構：自由軟體基金會，Occupy Sandy

以往公職經驗：無

我的目標是將政客手中的權力分配給每一位紐約居民。為達成這一目標，我們正著手開發智能手機應用程式，創建網上直播頻道以及組織相關的公眾活動。我們想讓你——紐約市市民——一同我們一道共同解決這座城市所面臨的問題。

那麼怎樣才能做到呢？我們已經開發出一個獨特的分為7個步驟的流程。有了它，紐約人便可以把對話變為提案、立法、法律條文乃至預算承諾，並對專案進行跟蹤，對結果加以分析。你可以在網站votedevin.com上瞭解更多詳情。

我不會在等待自己當選後才著手開展工作。我們已經製作完成了這個智能手機應用程式的首個版本，而所花的費用僅僅是當前公眾利益倡導人百分之一預算中的十分之一。想像一下，要是動用全部預算我們可以做成多大的事！

我的競選活動並非關乎個人問題；其實質在於，構建一套流程，讓紐約人處於他們應處的位置——主人翁的位置。這正是公眾利益倡導人應該做的。

讓我們攜手，邁出下一步。

✉ devin@votedevin.com

🌐 votedevin.com

📘 [votedevin](https://www.facebook.com/votedevin)

🐦 [devinbalkind](https://twitter.com/devinbalkind)

📷 [votedevin](https://www.instagram.com/votedevin)

🎧 [votedevin](https://www.youtube.com/channel/UCvotedevin)

📺 bit.ly/votedevinyoutube

審計長

Scott M. Stringer

民主黨、勞動家庭黨

3 個首要問題

- 1 讓紐約市更具可負擔性
- 2 提升公立學校實力
- 3 市民能負擔得起的優質住房



登記黨派：民主黨

目前職業：紐約市審計長

職業背景：曼哈頓區長

學歷：紐約城市大學 John Jay 刑事司法學院學士

從屬機構：無

以往公職經驗：區長；州眾議員

為了確保工薪家庭能負擔得起紐約的生活成本，我們還有更多事情要做 — 也就是說，我們要把工作重點放在降低住房租金和相關費用、提高公立學校品質和創造更多高收入的工作。

作為審計長，我協助領導了“爭取15美元”運動，旨在確保工人的最低時薪能滿足其最低生活需要。我找到了一千多個歸市府所有的空閒地塊，我們可以在這些地塊上興建可負擔的住房，這樣更多家庭都能負擔得起在此租住的費用。

我們還要為這裡的居民創造更為便利的生活條件 — 具體來說，我們將向地鐵和公交系統追加投資，力爭杜絕各種惱人的延誤問題，擴大兒童保育設施和服務的覆蓋面，確保城市每一個有郵編的區域都有配套的一流公立學校。

作為城市養老金的管理者，我竭力促成各項改革，無論是要求董事會成員的構成更加多元化，還是迫使有關方面採取行動，以解決重要的社會問題 — 如氣候變化和私營監獄等等。我努力通過審計和調查，讓市政府變得更加清廉、透明。

在11月7日這天，我希望大家投票給我，讓我繼續服務於民眾，把紐約建成一座所有人都能安居樂業的城市。

✉ info@stringerfornewyork.com

🌐 stringerfornewyork.com

📘 stringernyc

🐦 scottmstringer

Michel J. Faulkner

共和黨、保守黨、改革黨、
阻止白思豪黨

3 個首要問題

- 1 改善紐約市樓宇局的維護系統
- 2 減免中產階級的財產稅
- 3 聯邦稅收和支出的公平性



登記黨派：共和黨

目前職業：牧師

職業背景：Liberty大學城市部助理訓導長和副校長/企業家

學歷：維吉尼亞理工大學通信學學士與教育與職業諮詢碩士

從屬機構：2005年Institute for Leadership創始人

以往公職經驗：紐約市教委會HIV/AIDS特別工作組聯席主席，朱利安尼屬下警員與社區關係特別工作組，城市憲章修訂委員會專員

我認為現任審計長在製作報告和進行審計方面做了充分的工作，但他在取得成果方面還沒有認真盡責。必須要注意的是，審計長辦公室有750名員工在實際進行報告和審計。審計長是一個公職，需要有遠見卓識，行動力和幹勁。我們不需要再選出一個官僚，我們需要一個充滿活力的監察人。我將給2018年的這個公職帶來新的氣象，讓市議會和市長對納稅人和居民負責。

✉ info@faulknerfornewyork.com

🌐 faulknerfornyc.com

📘 michel.faulkner

🐦 michelfaulkner

審計長

Julia Willebrand

綠黨

3 個首要問題

- 1 終結市政府對企業補貼
- 2 恢復股票轉讓稅
- 3 推動成立一家城市銀行



登記黨派：綠黨

目前職業：積極分子

職業背景：簿記員、女招待、私人調查員、Fulbright匈牙利教授；紐約州立大學勞工關係學院英語系系主任；Jersey City州立學院非母語英語系協調員；第84小學老師

學歷：紐約城市學院美國研究專業學士；哥倫比亞大學教育學院成人教育碩士；哥倫比亞大學教育學院對外英語教學博士

從屬機構：美國綠黨、紐約州國民代表、美洲綠黨聯盟美國代表；Sierra俱樂部大西洋區分會前環保主席；Appalachian山俱樂部前環保主席；美國教師聯合會代表；OWS Alternative Banking Group

以往公職經驗：曼哈頓固體廢物諮詢委員會主席

身為兩個在公立學校受教育的孩子的母親，我生在布碌侖區，出生在皇后區，我的父親和祖父都是紐約的屋頂修繕工；我在曼哈頓完成學業，在布朗士區工作，我對這座城市和眾多階層人士的生存狀態了解得一清二楚。我的願景是充分發揮區長辦公室的獨立權力，為每一位紐約居民，而不是那百分之一的一小撮人謀求福利。

✉ juliaactivist@gmail.com

🌐 JuliaActivist.info

📘 [VoteJuliaNYC](https://www.facebook.com/VoteJuliaNYC)

🐦 [Julia4NYC](https://twitter.com/Julia4NYC)

Alex Merced

自由意志黨

3 個首要問題

- 1 加強養老金安全管理
- 2 審計納稅人資金的支出
- 3 維護並改進信用評級



登記黨派：自由意志黨

目前職業：財務培訓師

職業背景：零售店老闆

學歷：BGSU 州立大學學士

從屬機構：紐約自由意志黨

以往公職經驗：2016年聯邦參議員候選人，2013年公眾利益倡導人候選人

如能當選下一屆紐約市審計長，我想集中時間去確保紐約市納稅人繳納的每一塊美元都花在刀刃上，並對紐約市工薪階層的養老金審慎合理地進行投資。紐約市養老金的管理之所以是我工作的重中之重，不僅因為紐約市工薪階層的退休生活仰仗於此，更是由於管理失當將最終需要追補償還，而這將耗費紐約市納稅人數千萬美元。

我希望把關注點放在守護好納稅人的錢包上，而不是像現任審計長那樣玩政治把戲以得到更高的職位。請訪問本人競選網站：AlexMercedforNY.com，瞭解我的紐約市退休金人員和納稅人保障方案。

✉ Alex@alexmercedfornyc.com

🌐 alexmercedfornyc.com

📘 [alexmercedfornyc](https://www.facebook.com/alexmercedfornyc)

曼哈頓區長

Gale Brewer

民主黨、勞動家庭黨

3 個首要問題

- 1 增加可負擔住房存量
- 2 提升學校技術含量
- 3 擴展選民服務



登記黨派：民主黨

目前職業：曼哈頓區長

職業背景：紐約市會議員；公眾利益倡導人（代理）

學歷：哥倫比亞大學學士；哈佛大學甘迺迪學院公共政策專業公共管理碩士

從屬機構：不適用

以往公職經驗：曼哈頓第7社區委員會委員

紐約市憲章明確規定，區長在土地使用決策和市財政資金分配方面居於主導地位。我已擴充了區辦公室負責土地利用的人員數量，以便對每一個新的發展建議進行詳盡考查和研究，並要求做出相應改進。在我的統一協調管理下，超過1.31億美元的項目建設資金已分配到位，這其中包括用於修建新的學校科學實驗室、互聯網基礎設施以及公園和文化機構的修繕翻新等。

我開展了卓有成效的外展服務工作，以便讓曼哈頓居民能夠及時瞭解本區所面臨的一系列問題：從藝術教育到保護小型企業權益，從營養食品到年齡友善政策。作為區長，我開闢了一個先例：建立了一個臨街的開放式辦公室。我的工作人員幫助選民解決了成千上萬個問題。

但我們仍有很多工作要做。我們必須提升學校的能力，為學生設置電腦科學課程，讓他們能夠適應數字化時代的就業要求；加快公共交通的改進速度，以應對破紀錄的公交乘客數量；為保護和鼓勵小型企業的發展貢獻一臂之力。

✉ info@galebrewer.com

f galeabrewer

t galeabrewer

Brian W. Waddell

改革黨、自由意志黨

3 個首要問題

- 1 削減兩千萬美元預算
- 2 不要去損害任何專案
- 3 廢除區長職位



登記黨派：自由意志黨

目前職業：攝影師

職業背景：餐廳經理

學歷：藝術學士

從屬機構：無

以往公職經驗：無

如何在確保不損害本市目前正在實行或計劃中的任一項目的前提下，將市財政預算削減兩千萬美元？這可以辦到。大家伸出援手，幫我廢除區長職位，代之以一個花錢更少、更為高效且權力更分散的區辦公室，負責每個區的撥款和土地利用事宜。由於該辦公室的直接領導是區委員會而不是區長，人民在重要的財政撥款和土地使用問題上可以有更大的發言權。

✉ votewaddell@gmail.com

🌐 votewaddell.com

f votewaddell

t votewaddell

曼哈頓區長

曼哈頓區長其他候選人：*

Frank Scala

共和黨

Daniel Vila Rivera

綠黨

*因候選人沒能在規定時間內提交陳述，因而其陳述未能編入本《選民指南》。

參與選舉 帶給你 自豪感

沒有什麼能比紐約市
“我已投票”的貼紙更顯示
了你是一位盡職的公民。

真正的紐約市民關心他們
社區面臨的問題。展示你
對紐約市的自豪感，並在
選舉當日，在@nycvotes
上與我們分享你的
“我已投票” #IVoted
貼紙自拍。



第1市議會選區

Margaret S. Chin (陳倩雯)

民主黨、勞動家庭黨

(民主黨初選因票數不相上下，
在本指南付印時還未知最終結果，
請點擊 voting.nyc 查看最新結果。)



3個首要問題

- 1 建造和保護可負擔住房
- 2 為我們的老人而戰
- 3 提高居民的生活品質

登記黨派：民主黨

目前職業：市議會議員

職業背景：教育家，社區活動家

學歷：P.S. 130，JHS 65，布朗士科技高中，紐約市立學院
— 教育學學士

從屬機構：紐約市立學院校友會

以往公職經驗：第1和第3社區委員會、紐約州民主黨委員會

作為一個長期的社區活動家，我正在努力建設和保護可負擔的住房，擴大勞動者保護，增加學校、養老和青年就業的資金。我每天面臨的問題都是我親身經歷的。當我來美國時還是個孩子，我家搬到了小義大利區的可負擔公寓。我上了公立學校，我的母親是個裁縫，她加入了工會，使我家過上了中產階級的生活。

作為入選市議會的第一位亞裔美國女性，我幫助建造了數百套可負擔住房，確保了505 LaGuardia社區居民的永久負擔能力，並在Lands End I和II社區通過談判又贏得了40年的負擔能力。我延長了帶薪病假，並提高了對騷擾租客行為的罰款。作為老齡委員會的主席，我擴大了紐約市租金凍結計劃，今年，我成功地為老年基金增加了2300萬美元，這是10年來最大的單年增長。

✉ margaret@margarechin2017.nyc

🌐 margarechin2017.nyc

📘 [councilmembermargaret.chin](https://www.facebook.com/councilmembermargaret.chin)

🐦 [CM_MargaretChin](https://twitter.com/CM_MargaretChin)

Christopher Marte

民主黨

(民主黨初選因票數不相上下，
在本指南付印時還未知最終結果，
請點擊 voting.nyc 查看最新結果。)



3個首要問題

- 1 以社區為基礎的土地使用政策
- 2 參與式預算和透明度
- 3 海濱用地的彈性

登記黨派：民主黨

目前職業：候選人

職業背景：Conbody的顧問，移民律師事務所研究員，退休基金分析師

學歷：長島大學全球學院

從屬機構：得到市獨立民主黨、村獨立民主黨、村改革民主俱樂部的前背書

以往公職經驗：布碌侖DA辦公室的研究員，州委員會的前候選人

我正在競選第1市議會選區的議員，因為這是我出生和成長的地方。我在下東區長大，我的社區給了我很多機會。我進入了公立學校，參加了課後班，我家住在穩租公寓裏。而現在這些機會正在減少。豪華塔樓在這個選區正以驚人的速度建成，通常沒有完整的工會，沒有給創造這個社區的居民提供真正負擔得起的住房。7年來沒有召開過一次市政廳會議，剝奪了居民表達意見的平台。我沒有收受任何特別的利益，在參加競選的每一天，我都在為政治上被剝奪權利的人而抗爭。我將為面臨流離失所的人，為保護歷史地標和為建設曼哈頓下城的移民社區奔走呼喊。

✉ martefornyc@gmail.com

🌐 martenyc.com

📘 [chrismartenyc](https://www.facebook.com/chrismartenyc)

🐦 [chrismartenyc](https://twitter.com/chrismartenyc)

📷 [chrismartenyc](https://www.instagram.com/chrismartenyc)

第1市議會選區

Aaron Foldenauer

自由黨

3個首要問題

- 1 保護我們的歷史，可負擔的住房
- 2 防止小型企業流失
- 3 保護環境



登記黨派：民主黨

目前職業：律師

職業背景：美國聯邦第九巡迴上訴法院審判庭書記員

學歷：佛吉尼亞大學法學院法學博士；Hampden- Sydney學院經濟學學士

從屬機構：多元化委員會，Chadbourne & Parke律師事務所；紐約市律師協會訴訟委員會

以往公職經驗：藝術、無償訴訟和諮詢的義工律師

我是個成功的訴訟律師，在紐約市的一些大律師事務所已執業10多年。多年來，我為我們中間的弱勢群體代言，並為社區和許多低收入藝術家提供大量的無償法律援助。

保護本地環境是當務之急。我將大力植樹造林，將空地改造成城市農場，並在餐館、辦公樓和住宅樓安裝堆肥箱，以減少從紐約市運到堆填區的食物垃圾。

作為你下一屆的市議會議員，我將限制過度開發，保護我們的公園和社區。此外，我會保護我們的小型企業，避免其流離失所，防止連鎖零售店擴大造成的歷史街區的郊區化。

✉ vote@aaronforcitycouncil.com

🌐 aaronforcitycouncil.com

📘 [FoldenauerforNY](#)

🐦 [aaronfoldenauer](#)

第1市議會選區其他候選人：*

Bryan Jung

共和黨

*因候選人沒能在規定時間內提交陳述，因而其陳述未能編入本《選民指南》。

我們都是 紐約市的選民

每個選民都有一個不同的故事。
因此，我們要求所有紐約市民在
[#VotersofNewYork](#)中告訴我們
為什麼投票對他們很重要。

能否找到理想的工作、獲得良好的
教育或可負擔的住房等問題，
對我們所有人都很重要。當我們
一起參加投票時，我們就可以
真正地影響我們的社區。參與
[#VotersofNewYork](#)活動，並在
[@nycvotes](#)中分享你的投票故事。



@NYCVotes

第2市議會選區

Carlina Rivera

民主黨、勞動家庭黨

3個首要問題

- 1 所有人都可負擔的住房
- 2 到位的養老支持
- 3 得到更好資助，多元化的學校



登記黨派：民主黨

目前職業：全職競選

職業背景：議員Rosie Mendez的立法主任，優良古老下東城組織(GOLES)計劃及服務處處長，紐約律師聯盟計劃和行政助理，Kaplan K12學習服務學術經理

學歷：Marist學院新聞學藝術學士，2006年

從屬機構：第3社區委員會曼哈頓成員，表維醫院社區諮詢委員會，優良古老下東城組織(GOLES)

以往公職經驗：民主黨選區領袖，第74州眾議院選區，A部分，第3社區委員會曼哈頓成員

我一生在為了我們的社區而奮鬥，在當地的非營利“優良古老下東城組織”提供直接的服務，並作為議員Rosie Mendez的立法主任，推動進步的法律。勞動家庭黨，數以百計的社區領導人和進步的民選官員都站在我一邊，因為我在公共服務職業生涯中取得了實質性的成果。在我的社區委員會、GOLES和市政廳，我幫助老人、退伍軍人、兒童、家庭和桑迪颶風的受害者獲得他們所需的服務。我將為我們的社區代言，針對特殊利益和川普議程捍衛我們的權益。我期待著與你們合作。

✉ community@carlinarivera.com

🌐 carlinarivera.nyc

📘 CarlinaforCouncil

🐦 CarlinaRivera

📷 carlinarivera

Jimmy McMillan

共和黨、租金太高黨

3個首要問題

- 1 住房成本過高並被誇大
- 2 城市住房中的歧視
- 3 高檔化

登記黨派：共和黨

目前職業：退伍軍人

職業背景：美國越戰老兵

學歷：高中

從屬機構：“租金太高黨”的創始人

以往公職經驗：第2市議會選區候選人

紐約市的住房情況對所有居民來說都是噩夢，包括白人、黑人、拉丁裔、其他有色人種和性別取向不同的人。住房成本過高，而且被高層官僚所誇大。我將為少數族裔工人爭取公平的工資，使他們能夠留在目前住在的選區，並且能夠享有他們用以養家糊口的房子，他們必須得到鼓勵和培養，才能全力以赴。我將為第2選區爭取可負擔的住房，我們必須成為紐約市議會的夢想家，維護我們的老年人、青年人和精神病患者。我們應該特別關照那些有需要的人。我們必須按照企業家的要求培訓青年人的工作技能，並推動大學畢業生的學徒計劃。每個人都必須參與城市建設事業，並成為我們進步的一份子。我會努力抵制紐約市住房對白人、黑人、拉丁裔和LGBT的肆意歧視。

✉ damnrentparty@gmail.com

🌐 mcmillanin2017.com

📘 McMillanIn2017

🐦 McMillanIn2017

候選人
未能提供
照片

第2市議會選區

Jasmin Sanchez

自由黨

3個首要問題

- 1 低收入住房
- 2 教育
- 3 心理健康



登記黨派: 民主黨

目前職業: 項目總監

職業背景: 項目總監

學歷: Stony Brook大學

從屬機構: 女童子軍、NAACP、LASO、Susan G. Komen

以往公職經驗: 紐約州參議員Daniel Squadron的社區聯絡人及專職輔助人員

“我們是人民。”不是：黨派追隨者、公司、特殊利益集團。

長期以來，選民們一直感到被他們的民選官員所拋棄，我們所在的選區在過去 20 年裡也有過這樣的領導。我們在 2017 年一定不能讓這種情況再次出現。

第 2 選區是全球最具創新力、最勤奮的人的家園，但我們卻因我們街區的街頭兇殺案、不達標學校、危房、夫妻店的不斷消失、置換、開放空間和安全感的不足而受到困擾。第 2 選區會改變。這是我們的選區的天賦。

我有很多創想。我會將它們付諸實施。我會：實施參與式預算；將資金用於提供新的或翻新的中低收入住房，並與不利於這些住房的分區制法律做鬥爭；探索低收入住房稅收減免的辦法；恢復學校預算；致力於發展社區與心理健康中心；提高我們應對公共衛生突發事件的能力；支持重返家園專案，支持SBJSA。

以新的領導力為我們的選區實現成果、承諾、領導力、教育、賦權、行動、責任。

✉ peopleforjasminsanchez@gmail.com

🌐 peopleforjasminsanchez.com

📘 peopleforjasmin

🐦 peopleforjasmin

📷 peopleforjasmin

Don Garrity

自由意志黨

3個首要問題

- 1 助力小型企業
- 2 減少壓制工作的規定
- 3 減少繁瑣的許可要求



登記黨派: 自由意志黨

目前職業: 營養學家，註冊營養師

職業背景: 演員

學歷: Kean大學英語學士；亨特學院註冊營養師認證

從屬機構: 營養與飲食學院，SAG-AFTRA

以往公職經驗: 無

我認為我們的地方政府太大了，總想做得太多，而當需要做些有價值的事情時，效率卻低下。

讓我們減輕小型企業的監管負擔，這樣他們不是把收費和罰款的錢給市政府，而是把這筆錢用在為消費者提供更好的產品和服務上。

我們還要改變扭曲的稅法制度，在這個制度下，業主可以將租戶的租金翻一番或三倍，然後讓房子空置幾個月或幾年，通過創造經濟不確定性的視覺景觀來損害我們的社區。

我最喜歡紐約市的一點就是它的多元性。但如果 51 位議員中有 48 人是民主黨，他們擁護大政府的舉措，如更多的稅收、支出、許可和監管，這怎麼能適應紐約這個美妙而多元化的城市呢？我將注入一個新的願景，對政府採取少即是多的方式(less-is-more)，這樣每個人可以在不需政府的持續干預下追求他們的專業和個人夢想。

第2市議會選區

第2市議會選區其他候選人：*

Manual S. Cavaco

綠黨

*因候選人沒能在規定時間內提交陳述，因而其陳述未能編入本《選民指南》。

切勿錯過 紐約市的 選舉

及時了解紐約市選舉的相關事宜！

- 請發給我選舉提醒，
包括候選人資訊
- 請發給我紐約市選民項目的一
般更新信息
- 我想做義工

登記

發短信“NYCVOTES”到
+ 1 917 979 6377 開通接收信息。

登錄網站 nycvotes.nycfb.info
開通電子郵件或短信提醒功能，
接收有關選舉日期和期限、本地
競選信息、義工和紐約市選舉項
目的新聞，以及網上《選民指南》
的版本更新通知。

第3市議會選區

Corey Johnson

民主黨、勞動家庭黨



3 個首要問題

- 1 可負擔住房
- 2 保護紐約市的弱勢群體
- 3 交通和生活品質

登記黨派：民主黨

目前職業：市議會議員

職業背景：社區活動家，Sydell 集團，同性戀者反詆毀聯盟 (GLAAD)

學歷：Masconomet 高中

從屬機構：-

以往公職經驗：市議員（自 2014 年起），第 4 社區委員會主席

我正再次競選第 3 市議會選區的議員，我請求你們給我投票。

我為我的團隊和我能夠完成的工作感到自豪。我們已經為社區贏得了新的公共開放空間，為我們的老人和孩子提供新的可負擔住房、公園和娛樂場升級，所需要的資源。

在市政廳工作期間，我比幾乎任何其他市議員通過了更多的法規，對此我感到很自豪。

我知道我們的社區正經歷困難的時期。我們的租金不斷上漲。近年來，我們的社區發生了變化，我們拼命地努力保留社區的品格和精神。我們鄰里的小型企業和經濟實惠的超市正以驚人的速度關門停止營業。

這就是我的動力去爭取另一屆任期來代表你們的原因。能為我們的社區工作和奮鬥是我一生的榮幸，我請求你們的支持，這樣我就能再幹 4 年。

✉ info@coreyjohnsonnyc.com

🌐 coreyjohnsonnyc.com

📘 coreyinnc

🐦 CoreyinNYC

Marni Halasa

生態正義黨



3 個首要問題

- 1 高檔化/可負擔住房
- 2 普遍基本收入
- 3 選舉誠信/選民抑制

登記黨派：民主黨

目前職業：專業花樣滑冰運動員和教練

職業背景：法律和財經記者

學歷：哥倫比亞大學新聞學研究生院碩士，匹茲堡大學法學院學士，Carnegie Mellon 大學學士

從屬機構：美國花樣滑冰協會，專業滑冰協會，Alternative Banking Group

以往公職經驗：Revolution Is Sexy Protest Consulting，Collective Organization of Independent Contractors，NYC Parade Personality

我參加競選是因為普通公民應該參與競選公職。作為克林頓/切爾西區居民，必須與我們社區因高檔化而使本地居民和企業流失，以及破壞我們社區品格的現象作鬥爭。我主張建更多的可負擔住房，對有利可圖的開發商減少稅收減免。我還支持每月 2500 美元的普遍基本收入，以幫助消除貧困和無家可歸者，以及恢復日漸衰退的中產階級。此外，我們需要一個選舉誠信制度，保護投票權。在上次大選中，126,000 名紐約人被從選民冊中剔除，說明我們需要一個真正透明的進程來保障公民發聲的權利，使真正的民主成為可能。

✉ marnihal@yahoo.com

📘 MarniforCityCouncil



2017 年的新款「我已投票」貼紙

由 MARIE DAGATA & SCOTT HEINZ 設計

你的「我已投票」貼紙是顯示你關心本市未來的最佳方式。

選舉當日，在 **nycvotes** 上與我們分享你的 #IVoted 貼紙自拍！

第4市議會選區

Keith Powers

民主黨

3 個首要問題

- 1 爭取可負擔住房
- 2 支持優質公共教育
- 3 加強公共交通



登記黨派: 民主黨

目前職業: 候選人

職業背景: 州參議員Liz Krueger, 州眾議員Jonathan Bing和Constantinople & Vallone

學歷: 紐約市立大學研究生中心, Dayton大學

從屬機構: Stuyvesant鎮和Peter Cooper村租戶協會, 第6社區委員會, 保護選民聯盟和Eleanor Roosevelt民主黨俱樂部

以往公職經驗: 州參議員Liz Krueger, 州眾議員Jonathan Bing和第6社區委員會

Keith Powers是Stuyvesant鎮和Peter Cooper村的第3代居民, 他在穩租公寓中長大。他是註冊護士和小型企業主的兒子。

作為土生土長的紐約人, Keith一直在思考我們如何才能為我們的城市建立一個更美好, 更光明的未來。他希望向市議會提出新的想法, 如創新的綜合收入住房方案, 保護小型企業的新策略, 提高公立學校體系的多元性, 支持環保交通。

Keith曾為州參議員Liz Krueger、州眾議員Jonathan Bing和Constantinople & Vallone工作, 他代表如LGBT網路、公民學校和公園大道保護聯盟等組織提出主張。

✉ campaign@keithpowers.nyc

🌐 keithpowers.nyc

📘 KeithPowersNYC

🐦 KeithPowersNYC

📷 KeithPowersNYC

Rebecca Harary

共和黨、改革黨、阻止白思豪黨

3 個首要問題

- 1 生活品質
- 2 無家可歸
- 3 小型企業倒閉



登記黨派: 共和黨

目前職業: 活動家, 母親, 問題解決者

職業背景: 執行董事

學歷: 哥倫比亞大學非盈利和商業管理碩士

從屬機構: Imagine學院, 大都會共和黨俱樂部, Propel網路, AIPAC

以往公職經驗: 和民選官員一起為許多非營利組織工作過

結婚34年, 6個孩子的母親, 活動家。我解決問題, 我關心所有紐約人的生活品質和安全。我們必須為第一個響應者找到更多的資源。我經營著一家小型企業, 創造了幾十個就業機會。我還成立了4個非營利組織, 為自閉症兒童, 學習困難的學生, 社區中心, 婦女進入勞動力市場創造機會。對教育和社區採取一種集中關注的方法是成功的關鍵。授人以魚不如授人以漁。我們的生活品質惡化, 教育系統, 無家可歸者和小型企業的倒閉都是不可接受的。政客們買選票以換取如給選民爛魚的行為。紐約人應該得到更好的。選民屬於哪個黨並不重要, 常識、能力和信心是關鍵。重要的是勇於擔當, 而不是接受現狀。最終, 就是創造改變的動力, 只有這樣才能改善我們的生活。讓我們一起為此奮鬥。

✉ RebeccaHarary@TeamHarary.com

🌐 TeamHarary.com

📘 TeamHararyforNYCCouncil

🐦 TeamHarary

📷 teamharary

第4市議會選區

Rachel L. Honig

自由黨

3個首要問題

- 1 小型企業流失
- 2 可負擔住房和穩定的社區
- 3 公園和水路的利用



登記黨派: 民主黨

目前職業: 市場行銷業主

職業背景: 蘇富比拍賣行藝術管理員; 紐約州藝術理事會特別專案主任

學歷: Smith學院藝術史與倫理學學士

從屬機構: UES 歷史街區之友; 東河 50 年代聯盟; Turtle協會; 中央公園保護區; 諮詢委員會, Baruch/紐約市立大學通訊碩士; 名譽退休董事會成員, 紐約廣告婦女

以往公職經驗: 紐約州藝術理事會特別專案主任

市政廳不需要更多的遊說者。我們需要真正的人才和真正的解決方案。作為你們的市議會議員,我會不懈努力,確保我們能夠阻止小型企業的快速流失,迅速解決不斷增長的無家可歸者人數,並快速減少公立學校水中的鉛含量。我將倡導生活品質的舉措,如東區水路,繼續支持藝術,並將為改善全市的交通而奮鬥。我將成為市議會上一個完全獨立的聲音,每天挑戰我的同事和市長,提高市政廳的透明度。有了你們的支持,我期待貢獻出我在公共和私營部門的經驗,為第4市議會選區造福。

✉ rachel@honigfornewyork.com

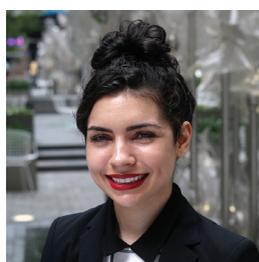
🌐 honigfornewyork.com

📘 honigfornewyork

🐦 HonigforNY

📷 honigfornewyork

我們都是 紐約市的選民



每個選民都有一個不同的故事。因此,我們要求所有紐約市民在 **#VotersofNewYork** 中告訴我們為什麼投票對他們很重要。

能否找到理想的工作、獲得良好的教育或可負擔的住房等問題,對我們所有人都很重要。當我們一起參加投票時,我們就可以真正地影響我們的社區。參與

#VotersofNewYork

活動,並在 **@nycvotes** 中分享你的投票故事。



@NYCVotes

2017年普選 11月7日 | 早上6點到晚上9點 | 27

第5市議會選區

Ben Kallos

民主黨、勞動家庭黨



3個首要問題

- 1 更多的人學名額和STEM
- 2 交通安全和改善通勤
- 3 打擊腐敗和MTS

登記黨派：民主黨

目前職業：第5紐約市議會選區議員

職業背景：Good Government Advocate，科技企業家和律師

學歷：紐約州立大學Buffalo法學院，紐約州立大學奧本尼分校，布朗士科技高中

從屬機構：公園東猶太教堂，河東50年代聯盟，東72和東79街社區協會，Sutton廣場公園和東河濱海藝術中心保護區

以往公職經驗：前公眾利益倡導人Mark Green的代言人，政策主任；州眾議院議員Jonathan Bing，辦公室主任；第8社區委員會

他的“新想法”得到《紐約時報》的支持，並於2013年當選，Ben Kallos 在上東區長大，他的祖父母因反猶太主義而逃離歐洲，而他的母親還住在那裏。作為你們的市議員，他贏得了400個學前班名額，為東河濱海藝術中心獲得1.5億美元，與Cuomo州長開放了第二大道地鐵，給M79和M86帶來SBS，贏得了79輛新的M15巴士，以300個新垃圾桶清理了社區，禁止市議會的外部收入和“合法賄賂”，調查了Rivington養老院的醜聞，贏得了兩次租金凍結，並繼續爭取海上轉運站。請加入他的每月第一個星期五的開放辦公室，參加Ben的“腦力激盪”會議，或為Ben召集你大樓中的10戶鄰居參加會議。

✉ BenKallos@KallosForCouncil.com

🌐 KallosForCouncil.com

📘 Kallos

🐦 Kallos

📷 benkallos

第5市議會選區其他候選人：*

Frank Spotorno

共和黨

*因候選人沒能在規定時間內提交陳述，因而其陳述未能編入本《選民指南》。



積極參與投票 建設你的城市

“我每天都搭乘大眾
捷運。我要為能致
力於改進這一系統
的候選人投票。”

請登錄 **VOTING.NYC**, 閱讀《選民指南》

發出你的聲音, 參加11月7日的投票!

#NYCVOTES



第6市議會選區

Helen Rosenthal

民主黨、勞動家庭黨

3個首要問題

- 1 行人安全
- 2 學校整合
- 3 可負擔住房



登記黨派：民主黨

目前職業：第6市議會選區議員

職業背景：紐約市管理和預算辦公室助理主任

學歷：耶魯大學碩士；密歇根州立大學學士

從屬機構：無

以往公職經驗：紐約市第6議會選區議員，CB7主席

當你們推選我到市議會時，我答應專注於帶來變化的重要事情。我一直都有履行這承諾。我幫助給這個城市省了6.27億美元，迫使教育部重新招標一個浪費的大合同——巨額開支足夠65,000個孩子上學前班。因為“隔離從來就是不平等的”，我支持家長代表9-1投票在50年內採用第一個UWS公立學校整合計劃，緩解過度擁擠和集中貧困。這個計劃得到了《紐約時報》的支持。我的辦公室在處理選民案件中位列“前5名”：每年，我們提供直接服務，幫助數以千計的居民。我請求你們投票讓我繼續留在市議會，以便繼續這樣做。但這場競選還有另一個問題。這涉及到婦女的聲音，重視婦女的工作。現在，婦女占了城市選民的一半以上，但只占議員人數的1/4。退休後，這些數字可能下降到1/5。你們可以幫助解決這個問題。我希望你們加入Gale Brewer、NOW、租戶PAC和UFT來支持我。

✉ Helen@Helen2017.com

🌐 Helen2017.com

📘 rosenthal.helen

William H. Raudenbush

團結奮鬥黨

3個首要問題

- 1 生活品質分區問題
- 2 公共資產的處置
- 3 退休人員的宜居社區



登記黨派：民主黨

目前職業：Big Bill為他母親的公司IGMapware工作多年。Bill看到媽媽為了他和妹妹得到最好的教育，工作得那麼辛苦，所以他決定回去為家族企業工作。從少年時在文件倉庫工作到成為市場行銷專家，在因為攀登事故而突然失去妹妹後，Bill作出了重大決定，繼續為媽媽工作

職業背景：軟體銷售，企業家

學歷：Tulane大學，Regis大學，Salisbury學校

從屬機構：社區聯合保衛Theodore Roosevelt公園，前副總裁。無害環境開發委員會：幫助Olive Freud，給她需要的任何東西。Brown's Canyon之友，R.O.A.R.（阿肯色河上的Rags）

以往公職經驗：為社區和綠色空間倡導多年，可以在週末參加諸如未來的哈林會議上看到其身影，試圖讓鄰里意識到彼此與過度開發鬥爭，以便我們不僅可以共同努力保護我們自己的社區，還保護我們的鄰居。此外，‘Big Bill’對所有重要的預算過程都很熱情，並可以看見其在市政廳作證

生活品質

✉ candidatebill@gmail.com

🌐 candidatebill.com

📘 votemelwomore

🐦 candidatebill

第6市議會選區

第6市議會選區其他候選人：*

Hyman Drusin

共和黨

*因候選人沒能在規定時間內提交陳述，因而其陳述未能編入本《選民指南》。

第7市議會選區

Mark D. Levine

民主黨、勞動家庭黨



3個首要問題

- 1 租戶的權利和住房負擔能力
- 2 提供好學校給每個孩子
- 3 每個社區都有大公園

登記黨派：民主黨

目前職業：紐約市會議員

職業背景：南布朗士JHS149雙語數學與科學教師

學歷：Haverford學院物理學學士；哈佛大學公共政策碩士

從屬機構：Neighborhood Trust的創始人，曼哈頓上城社區發展信貸聯盟；美國紐約前教育執行主任；及課後班優秀中心的前執行董事

以往公職經驗：民主黨選區領導；曼哈頓上城奧巴馬民主黨俱樂部創始人；第12社區委員會的交通委員會主席；和新青年計劃董事會成員

自2013年以來，我一直在為第7市議會選區服務，我為我能夠完成的所有事件感到自豪，不僅僅是為了曼哈頓上城，也是為了每個紐約人。自從上任以來，我領導了為面臨被驅趕的租戶提供免費法律代理的鬥爭；成功地在紐約市長期資金不足的社區公園投資數億美元；並為曼哈頓上城的學校、圖書館、公園和公共住房募集了數千萬美元的資金。我的努力給我們的社區帶來了實際的成果，如果能夠繼續為社區工作，我將感到很榮幸。

✉ StephanieML2017@gmail.com

🌐 votelevine.com

📘 [marklevinenyc](https://www.facebook.com/marklevinenyc)

🐦 [MarkLevineNYC](https://twitter.com/MarkLevineNYC)

📷 [marklevinenyc](https://www.instagram.com/marklevinenyc)

第7市議會選區

第8市議會選區

Florindo J. Troncelliti

綠黨



3個首要問題

- 1 可再生能源和環境恢復
- 2 公立學校投資/結束私有化
- 3 社區治安警務

登記黨派: 綠黨

目前職業: 法律秘書

職業背景: 高中以及英語和英語作為第二語言的大學教師

學歷: 1979年，哥倫比亞大學哥倫比亞學院比較文學（英文和義大利語）學士；1994年，哥倫比亞大學師範學院英語教學碩士

從屬機構: Peace Action Manhattan主席

以往公職經驗: 公立學校教師，投票站工作人員，公證人

集中在紐約的財富和行業，我們的自然資源，特別是我們公民和官員的遠見卓識和善意使這裡成為一座偉大的城市。我們城市周圍的綠色鄉村給我們帶來了繁榮昌盛的最佳環境。

城市增長的規劃為我們提供了驚人的基礎設施。

這是所有紐約人的遺產，是由我們前輩有想像力、勤勉和慷慨的公民留給我們的。讓我們維護我們的遺產。

社區警務賦予我們一種聯繫和責任感，並使我們與勤奮的執法團體合作，共同奮鬥，取得進步。

通過有意識地合作來保護和管理我們的資源 — 合法、自然、人造 — 我們加入我們祖先的行列，保護我們的孩子。

✉ votetroncelliti@gmail.com

Troncelliti for Council

[votetroncelliti](https://twitter.com/votetroncelliti)

[publictakeover](https://www.instagram.com/publictakeover)

Diana Ayala

民主黨、勞動家庭黨

(民主黨初選因票數不相上下，在本指南付印時還未知最終結果，請點擊 voting.nyc 查看最新結果。)



3個首要問題

- 1 支持紐約樓宇局，保護可負擔住房
- 2 充分資助我們的學校
- 3 加強老年服務

登記黨派: 民主黨

目前職業: 全職候選人

職業背景: 市議會議員Melissa Mark-Viverito的辦公室副主任，Carver Houses老年中心主任，Corsi Houses工作者

學歷: 公共服務博士

從屬機構: 無

以往公職經驗: 無

我一直在東哈林和南布朗士提供公共服務幾乎20年。雖然獲勝很難，但我有幸能夠為我的社區而戰，為我的鄰居提供服務。年輕時，我從波多黎各遷往紐約市。我是在公共住房長大，曾進入庇護體系。在我15歲時，我兒子的父親在無謂的射擊中喪生。我在BCC獲得學位。在加入議員Melissa Mark-Viverito的幕僚團之前，我在東哈林區擔任了7年的老人中心總監。在議會辦公室中，我曾幫助擴大租戶的權利，並打擊了合成大麻的銷售。我曾與社區成員合作解決無家可歸問題，增加學校經費，解決槍支暴力問題。正是因為我的生活經歷和我幫助他人的熱情，我才會是一位在市議會中孜孜不倦地為你們服務的倡導者。我可能不是一個職業政治家，但我有韌性和精力去對付富有的房東或者勇敢地面對川普的極端主義。

✉ FriendsofDianaAyala@gmail.com

friendsofdianaayala.com

[AyalaForCityCouncil](https://www.facebook.com/AyalaForCityCouncil)

第8市議會選區

Robert J. Rodriguez

民主黨

(民主黨初選因票數不相上下，在本指南付印時還未知最終結果，請點擊 voting.nyc 查看最新結果。)



3 個首要問題

- 1 紐約樓宇局和可負擔住房
- 2 增加交通服務
- 3 幫助老人

登記黨派：民主黨

目前職業：紐約州議員

職業背景：A.C. 顧問公司副總裁

學歷：耶魯大學，紐約大學

從屬機構：Arturo Schomburg 民主黨俱樂部

以往公職經驗：第11社區委員會主席

在州眾議院作為立法委員為公眾服務多年後，我希望在市議會繼續為我的社區服務。我在州眾議院有良好的記錄，包括優先考慮可負擔住房，為紐約樓宇局的租戶力爭權益，以確保他們獲得關鍵的財政支持。從市政廳，我將能夠繼續努力去為公共住房提供急需的資金，提高所有居民的負擔能力。我最關心的另一個問題是保護和支持我們社區的老年人。由於我們的醫療保健系統目前正在受到攻擊，因此，這些人必須得到他們所需的護理。我將繼續為區內醫院和醫療設施提供資金，以捍衛老年人的尊嚴和健康。我希望在市政廳繼續處理這些問題。

✉ newyorkersforrobertrodriguez@gmail.com

第8市議會選區其他候選人：*

Daby B. Carreras

共和黨、改革黨、反對 Rezoningel 酒吧黨、阻止白思豪黨

Linda Ortiz

保守黨

* 因候選人沒能在規定時間內提交陳述，因而其陳述未能編入本《選民指南》。

參與選舉 帶給你 自豪感

沒有什麼能比紐約市
“我已投票”的貼紙更顯示
了你是一位盡職的公民。

真正的紐約市民關心他們
社區面臨的問題。展示你
對紐約市的自豪感，並在
選舉當日，在@nycvotes
上與我們分享你的
“我已投票” #IVoted
貼紙自拍。



第9市議會選區

Bill Perkins

民主黨、勞動家庭黨

3個首要問題

- 1 改善我們的公立學校
- 2 保護和新建可負擔住房
- 3 為大家創造更多機會



登記黨派：民主黨

目前職業：市議會議員

職業背景：州參議員

學歷：Brown大學學士

從屬機構：無

以往公職經驗：租戶領袖，州參議員

川普和共和黨企圖破壞我們應該改善的一切，所以我們在紐約市本地所做的工作比以往任何時候都重要。我很榮幸大家信任我在市議會代表你們。多年來，我們一起做了一些重要的事情：通過了具有里程碑意義的《兒童鉛中毒預防法案》；發起了紐約州生活工資法，幫助通過了全州最低工資增長；為我們租戶的利益反對開發豪華住宅；強調鼠疫的風險；支持刑事司法改革等等。28年前，我們和Central Park Five站在一起，當時沒人會這樣做——並反對唐納德·川普要求給他們判死刑。我們堅持自己的立場，13年後，事實證明他們是無辜的。現在，同一個川普當了總統，而我為了選民，從立法和個人的立場再次反對他。我知道，我們團結起來就可以抵制他的仇恨和攻擊，促進平等、正義和機會。我期待著在社區見到你們，並得到你們的支持。

✉ info@BillPerkins.org

🌐 BillPerkins.org

🐦 BillPerkinsNYC

Pierre Gooding

改革黨

3個首要問題

- 1 哈林失業率達12%
- 2 我們在哈林的學校不達標
- 3 哈林的可負擔住房



登記黨派：民主黨

目前職業：律師

職業背景：律師

學歷：06年賓夕法尼亞大學學士，08年Pace大學碩士，11年賓夕法尼亞法學院法學博士

從屬機構：教育公平領導，學者運動員基金

以往公職經驗：教師，教育律師

我致力於為哈林帶來積極的變化。當州參議員候選人偷居民的東西時，我們把他送進了監獄。哈林持續存在的問題需要創造性的解決方案和對話，而我們團隊已經準備好了。謝謝大家！

✉ goodingforharlem@gmail.com

🌐 goodingforharlem.com

📘 goodingforharlem

🐦 pierregooding

📷 pgooding

第9市議會選區

Dianne L. Mack

哈林重要黨

3 個首要問題

- 1 教育
- 2 老齡化
- 3 提高生活品質



登記黨派: 民主黨

目前職業: 社會福利工作者

職業背景: 社會服務 - 就業專員, 主管 - 勞動力開發

學歷: 理學碩士 — 社會工作, 理學碩士—非營利領導, 工商管理學士, 博士生

從屬機構: The Havens Relief Fund Society, The Neighborhood Women's Collective, 社會工作管理網路, 全國社會工作者協會

以往公職經驗: 無

今年充滿了變化和挑戰, 激勵我在為哈林人民謀利益方面發揮更積極的作用。我一生的大部分時間在哈林社區的東、西和中部義務幫忙和工作以為兒童、青少年、成人和家庭服務。作為職業社會工作者, 我幫助人們解決問題, 克服困難, 生活得更好。作為哈林的終身居民, 現在我們應該有一個代表關心哈林的所有人, 致力於確保我們擁有改善兒童、青少年、成年人、家長和老年人的教育經歷和生活品質的資源、支援、機會和服務, 更重要的是讓我們有可負擔住房並將其留在自己的社區。如果你們同意, 請選我入市議會。

✉ dlmack2107@outlook.com

Tyson-Lord Gray

自由黨

3 個首要問題

- 1 增加低收入住房
- 2 努力改善公立學校
- 3 使哈林更清潔/更健康



登記黨派: 民主黨

目前職業: 教授/律師

職業背景: 海軍牧師候選軍官, 高中英語老師

學歷: 神學碩士, S.T.M., 法學博士, 哲學博士

從屬機構: 美國律師協會, Phi Alpha Delta法律兄弟會, 國際環境倫理學會, 美國浸信會, 美國公司

以往公職經驗: 社會正義活動家

作為一名律師/教授, 成年後我一直抵抗不公正。除了在紐約大學教授環境正義外, 最近我還在法律援助學會工作, 向貧窮的紐約人提供可負擔的住房、公共福利和無家可歸者權利領域的法律服務。現在是有人站出來為哈林而戰的時候了! 我們需要新能量, 新想法和新領導! 如果當選第9市議會選區的議員, 我將利用我的技能和經驗來為哈林代言!

✉ tyson@vote4tyson.com

🌐 vote4tyson.com

📘 tysonlordgray

🐦 tysonlordgray

📷 tysonlordgray

第9市議會選區

第9市議會選區其他候選人：*

Jack Royster, Jr. ◆

共和黨

*因候選人沒能在規定時間內提交陳述，因而其陳述未能編入本《選民指南》。

我們都是 紐約市的選民



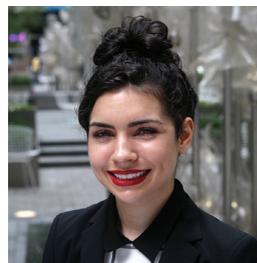
每個選民都有一個不同的故事。因此，我們要求所有紐約市民在 [#VotersofNewYork](#) 中告訴我們為什麼投票對他們很重要。



能否找到理想的工作、獲得良好的教育或可負擔的住房等問題，對我們所有人都很重要。當我們一起參加投票時，我們就可以真正地影響我們的社區。參與



[#VotersofNewYork](#)



活動，並在 [@nycvotes](#) 中分享你的投票故事。



[@NYCVotes](#)

2017年普選 11月7日 | 早上6點到晚上9點 | 37

第10市議會選區

Ydanis A. Rodriguez

民主黨、勞動家庭黨



3個首要問題

- 1 交通安全、效率和公平
- 2 保護和開發可負擔住房
- 3 幫助社區居民晉身中產階級

登記黨派：民主黨

目前職業：紐約市議會議員

職業背景：高中教師

學歷：碩士

從屬機構：NMDC

以往公職經驗：無

我可以自豪地說，在過去8年我任職市議會議員期間，我所代表的社區在教育、文化藝術和經濟發展方面都取得了巨大的進步，社區空地的問題也得到改善。我很高興自己能為這一進程貢獻綿薄之力。我曾在市政廳擔任交通委員會主席，從而有機會與市屬相關部門合作，解決公交系統的不公平、交通擁堵所引起的高額成本問題；同時我們也在千方百計為更多紐約市民增加或改進安全、高效和可負擔的公共交通選項。此項工作的開展要求管理者必須率先垂範，為低收入居民爭取半價地鐵票，從而在提高城市移動性的同時消除貧困。我多年來一直從事教師職業，我非常樂於幫助不同背景的青年人通過課堂內外的教育來充分挖掘他們自身的潛力並使其發揮到極致。這就是為什麼我對上城的很多規劃中的課外班、體育和藝術項目予以毫無保留的支持。在市議會為北曼哈頓的居民服務，我感到榮幸之至。如果我能得到大家的支持並再次當選，我將在日常工作中繼續履行好市民代表的角色。

✉ ydanisfornewyork@gmail.com

🌐 ydanis.nyc

第10市議會選區其他候選人：*

Ronny Goodman

共和黨

*因候選人沒能在規定時間內提交陳述，因而其陳述未能編入本《選民指南》。



積極參與投票 建設你的城市

“我每天都搭乘**大眾捷運**。我要為能致力於改進這一系統的候選人投票。”

請登錄**VOTING.NYC**, 閱讀《選民指南》

發出你的聲音, 參加11月7日的投票!

#NYCVOTES



如何投票

1 獲取你的選票

- ◆ 在你的選舉區對應的桌位登記（編號印在《選民指南》的封頁上）。

2 勾選選票的正反兩面

- ◆ 用投票處提供的筆完全塗黑選項旁邊的橢圓形來填妥你的選票。



- ◆ 請勿使用「x」或「√」，勿圈出橢圓，勿做偏離標記。

- ◆ 如要寫上的候選人名字不在選票上的候選人中，塗黑相關的橢圓形並寫上候選人的姓名。

- ◆ 切勿折疊你的選票。
- ◆ 切勿在你的選票上簽名或寫上你的姓名。

如在填寫你選擇的候選人時需要協助，請詢問投票站工作人員如何使用填票機 (BMD)。

3 掃描你的選票

- ◆ 把勾選好的選票拿到掃描區。
- ◆ 指觸螢幕上對應的按鍵，來挑選你使用的語種。
- ◆ 將填妥的選票插入掃描機來掃描你的選票。
掃描機接受以任何方向插入的選票並可雙面掃描選票。
如果投票成功，掃描機將會提示你。

選票提案

在 11 月 7 日，紐約市民將對紐約市的 3 個選票提案進行投票。你可以通過此次投票，對那些會給你和你的鄰居造成影響的重要問題發表自己的意見。在下面，你可以找到將會出現在你的選票中的每個問題；競選財務理事會 (CFB) 準備的問題摘要資訊；以及支持或反對的理由（以公眾意見為基礎，不一定會反映出所有支持或反對每項提案的理由）。

若要閱覽支持或反對這些提案的組織和個人的聲明，請訪問網上《選民指南》：
nyccfb.info/voterguide。

提案 1

召開紐約州憲法大會

是否應該召開憲法大會以修改和修訂憲法？

CFB 摘要資訊

選民每隔 20 年會有一次機會決定是否應該召開一次憲法大會，來修訂甚至完全修改紐約州憲法。

如果多數紐約市民投票反對，則將不會召開任何憲法大會。

如果多數紐約市民投票支持，選民將在 2018 年 11 月選出紐約州憲法大會的代表。

204 名代表（每個州參議院 3 名代表，15 名全國各地代表）將在 2019 年 4 月集合，審核州憲法並提出修正案。代表們可以建議修改憲法的任何部分，甚至重新制定整個憲法。他們將對擬議修正案進行投票表決。多數代表認可的修正案將出現在選民的選票上，以便在大會休會後進行投票表決。

全州選民投票支持的修正案將於來年的 1 月 1 日生效。未能得到紐約選民支持的修正案將不會獲得通過。

投票“支持”的理由

- ◆ 我們需要召開一次憲法大會，因為州議會沒有對我們所關心的問題採取相應的措施。我們的州憲法嚴重過時，需要根據 21 世紀的實際情況進行簡化和修正。
- ◆ 通過立法修改憲法的難度太大；首先需要連續兩屆議會通過憲法修正案，然後才能由公眾投票進行表決。憲法大會是根據我們的需求修改憲法的最佳機會。
- ◆ 潛在的益處大於成本和風險。憲法大會擬議的每個修正案生效前都必須得到多數選民的認可，因此，不受歡迎的修正案不可能頒佈。
- ◆ 我們需要召開一次憲法大會來修正憲法，制定強大的道德改革法，結束奧本尼的腐敗現象，建立更開放、透明的州政府。
- ◆ 我們的選舉制度已經破舊且過時。類似於無藉口缺席投票、當天登記和其他選舉改革等重要解決方案都涉及修改州憲法。
- ◆ 為了重組和調整我們過時的法院系統，消除案件的積壓現象和節省資金，我們必須修改憲法。
- ◆ 我們所有的孩子都應該受到良好的教育，我們需要憲法來保障全州的公立學校都能得到公平的資助。
- ◆ 憲法應該反映我們最關心的事情，例如環境保護和公民權利。我們需要在憲法中增加環境權利法案和更強有力的公民權利條款。
- ◆ 我們公共養老金制度的負擔越來越重。我們需要更大的靈活性，來確保州政府能夠繼續履行其對退休人員的責任和義務，但憲法會使養老金制度的改變變得極其困難。

投票“反對”的理由

- ◆ 不需要召開憲法大會，因為立法機構擁有修改憲法的程式。實際上，雖然選民在過去 100 年裡批准和通過了 200 多項州憲法修正案，但只有 6 項修正案源自憲法大會；其餘修正案都是由州立法機構先於選民提出。如果立法人員對我們關心的問題不予回應，我們應該選出新的、願意對我們關注的問題作出回的立法人員。
- ◆ 召開憲法大會的花費巨大，而且憲法大會將由政治內部人士主導。立法人員可以競選代表，如果他們當選，將獲得雙倍工資。代表可以僱傭工作人員，從而為關係親近的人創造就業機會。
- ◆ 憲法大會有利於特殊利益集團，而非利於公眾，因為競選大會代表的程式存在缺陷。候選人需要收集大量的請願簽名，並籌集大量的資金來支持他們的競選活動。特殊利益集團的遊說者也會在大會中將目標投向代表，竭力為他們的客戶獲得更多的利益。
- ◆ 儘管該擬議修正案需要獲得選民的認可，但我們不應該冒險讓我們的憲法失去一些重要的保護法案。
- ◆ 憲法會保護紐約州“永遠野生”森林保護區。如果削弱了這些保護法案，開發商和能源公司就可能會在森林和野生動物保護區的土地上進行開發。
- ◆ 我們的憲法承諾為我們所有的孩子提供免費的公共教育，其關心窮人的承諾可能會受到攻擊。
- ◆ 憲法對公職人員養老金的保護以及對所有工薪階層的保護（包括受傷工人的福利以及集體組織和談判的權利）都可能受到威脅。

提案 2

如果公職人員被判犯有某種重罪，允許全部或部分沒收他或她的養老金。

州憲法第 2 條第 7 款的擬議修正案規定，如果公職人員被判犯有重罪（與該人員現有職責的履行情況有著直接和實際的關係），法院可以減少或取消他或她的養老金。該擬議修正案是否應該獲得批准？

CFB 摘要資訊

當前的紐約州憲法規定，即使公職人員被判犯有嚴重罪行，他們的養老金仍然會受到憲法的保護。而這項憲法修正案規定，如果公職人員被判犯有重罪（與他或她的工作情況有著直接的關係），法院可以減少或取消他或她的養老金。法院將舉行聽證會，來審議公職人員所犯罪行的嚴重性，並確定養老金的損失是否會給他或她的家屬帶來嚴重的困難。

如果多數紐約市民投票支持，立法機構將起草法案，使此提案生效，而且該提案只適用於 2018 年 1 月 1 日之後發生的犯罪行為。

本修正案中的“公職人員”指的是：

- ◆ 紐約州內的民選官員；
- ◆ 由州長任命的官員；
- ◆ 郡、市、鎮、村的管理人員和首席財務官；
- ◆ 州和地方政府、部門、理事會、委員會、辦事處、公益公司和公共機構的首腦；
- ◆ 州法院系統的法官；
- ◆ 由法律指定為政策制定者的州雇員。

投票“支持”的理由

- ◆ 犯有重罪（與其工作相關）的公職人員辜負了公眾的信任，沒有資格享有納稅人資助的養老金。
- ◆ 如果官員們知道他們有可能因犯罪而失去養老金，就不太可能去犯罪。

投票“反對”的理由

- ◆ 被判定有罪的官員已經因他們的犯罪而受到了法律的懲罰，他們不該第二次再受到減少或取消養老金的懲罰。
- ◆ 這項修正案還遠遠不夠。它應該適用於所有州和地方公職人員，而不僅僅適用於當選或任命的高級官員。被判定犯有嚴重職務罪的任何公職人員都應該失去她或他的養老金。

提案 3

授權將森林保護區土地用於特定用途

擬議修正案規定，如果不使用森林保護區的土地，將無法解決具體的公共衛生和安全問題，此時，會創建一個最多擁有 250 英畝森林保護區土地（符合鎮、村和郡的使用條件）的土地帳戶；作為從森林保護區中劃出土地的替代品，另外會為森林保護區增加 250 英畝土地但須經立法批准。此外，該擬議修正案還允許，在穿過森林保護區的指定公路的寬度內建設自行車道和某些公車道，同時最大限度的保護樹木和植被。該擬議修正案是否應該獲得批准？

CFB 摘要資訊

紐約州憲法中的“永遠野生”條款規定，除非通過憲法修正案獲得了州選民的特別批准，否則，禁止進行任何新的開發，以保護 Adirondack 州立公園和 Catskill 公園。

該擬議修正案會產生兩個例外情況。第一，會建立一個擁有 250 英畝森林保護區土地銀行。鎮、村或郡政府可以向森林保護區擴展帳戶捐款，並向環境保護署提出申請，將森林保護區的土地用於下列衛生和安全用途（如果沒有可用的替代方案）：

- ◆ 解決橋樑存在的危險，或者消除指定公路中的危險彎道或坡度。
- ◆ 遷移、重建或維護公路（遷移的公路限於一英里以內）。
- ◆ 指定公路 530 英尺內的水井符合飲用水品質標準。

第二，如果沒有其他可行的方案，將允許在指定公路（穿過森林保護區土地）的寬度內建設自行車道和公車道，並為現有的電線杆增加穩定裝置（如拉線）。該修正案規定，此類工作應該最大限度的保護樹木和植被，而且禁止建設任何新的州內油氣管道（在 2016 年 6 月 1 日前沒有獲得紐約州和地方政府的批准）。

紐約州將獲得 250 英畝的土地用於增加到森林保護區，以更換衛生和安全帳戶中的土地，但須經立法機構批准。

投票“支持”的理由

- ◆ 公園中的社區需要能夠維護老化的基礎實施，並獲得寬頻上網等新服務。
- ◆ 通過土地銀行購買新的土地增加到森林保護區，來彌補森林保護區土地的損失
- ◆ 該修正案只允許將土地銀行用於少量的特定目的，以防止對此程序的濫用。土地銀行的規模不得超過 250 英畝，以便有效的防止過度開發。
- ◆ 該修正案非常靈活，與現有的修正案程序相比，能使地方政府對諸如飲用水水源的喪失等危機做出更快的反應。

投票“反對”的理由

- ◆ 現有的，需要憲法修正案的“永遠野生”土地開發程式，可確保選民們能夠對該程序進行控制，並對每個特定開發專案的成本與收益進行評估。

辯論節目

競選財務理事會與媒體、教育和公民組織合作贊助辯論節目。通過辯論節目，紐約市民可以直接聽到市長、公眾利益倡導人和審計長候選人發表的言論，並在他們討論問題時做橫向比較。每次初選和普選之前會舉行兩場辯論會，如果有第二輪選舉，則另增加一場辯論會。參與競選財務計劃、出現在選票上且達到最低財務要求的所有市級範圍公職的候選人，都需要參加至少一場辯論。在滿足相同的無黨派標準的前提下，沒有參加配比資金計劃的候選人也可能會被邀請參加辯論。

普選辯論會日程*

市長	公眾利益倡導人	審計長
10月10日星期二，晚上7點 電視： NY1, NY1 Noticias (Spanish) 電台： WNYC 贊助： NY1 所屬頻道	10月16日星期一，晚上7點 電視： NY1, NY1 Noticias 電台： WNYC 贊助： NY1 所屬頻道	10月17日星期二，晚上7點 電視： NY1, NY1 Noticias 電台： WNYC 贊助： NY1 所屬頻道
市長 暫時領先者	公眾利益倡導人 暫時領先者	審計長 暫時領先者
11月1日星期三，晚上7點 電視： WCBS WLNY-TV 10/55 (Spanish) 電台： 1010WINS NewsRadio 880 贊助： CBS 所屬頻道	10月21日星期六，早上9點 電視： WCBS WLNY-TV 10/55 電台： 1010WINS NewsRadio 880 贊助： CBS 所屬頻道	10月22日星期日，早上8點 電視： WCBS WLNY-TV 10/55 電台： 1010WINS NewsRadio 880 贊助： CBS 所屬頻道

* 此時間表有可能變更，只有在兩名或兩名以上的參選人符合辯論規則時，才會進行辯論。要瞭解最新的資訊，請訪問：nycfb.info/debates2017。

<p style="text-align: center;">NY1 所屬頻道贊助名單</p>	<p style="text-align: center;">CBS 所屬頻道贊助名單</p>
---	---

視頻選民指南

競選市長、公眾利益倡導人、審計長、區長和市議會議員的候選人被要求準備一段視頻聲明，以便添加到網上《選民指南》並在電視上播放。《視頻選民指南》將於10月29日至11月6日的每晚7點，以及11月7日下午4點在NYC.gov頻道播放。每次播放將從市級公職候選人開始，順序播放區長和市議會候選人的視頻，每晚以不同的行政區開始。你也可以訪問nycfb.info/voterguide，網上觀看各位候選人的聲明視頻。

10月29日和11月3日	10月30日和11月4日	10月31日和11月5日	11月1日和11月6日	11月2日和11月7日
曼哈頓	布朗士	皇后區	斯坦頓島	布碌侖
斯坦頓島	布碌侖	曼哈頓	布朗士	皇后區
布朗士	皇后區	斯坦頓島	布碌侖	曼哈頓
布碌侖	曼哈頓	布朗士	皇后區	斯坦頓島
皇后區	斯坦頓島	布碌侖	曼哈頓	布朗士

通過Cablevision、時代華納有線電視第74頻道、RCN第81頻道或Verizon FiOs第24頻道，查找有關NYC.gov的資訊。

44 | 請訪問網站：www.nycfb.info/voterguide

紐約市的 配比資金計劃

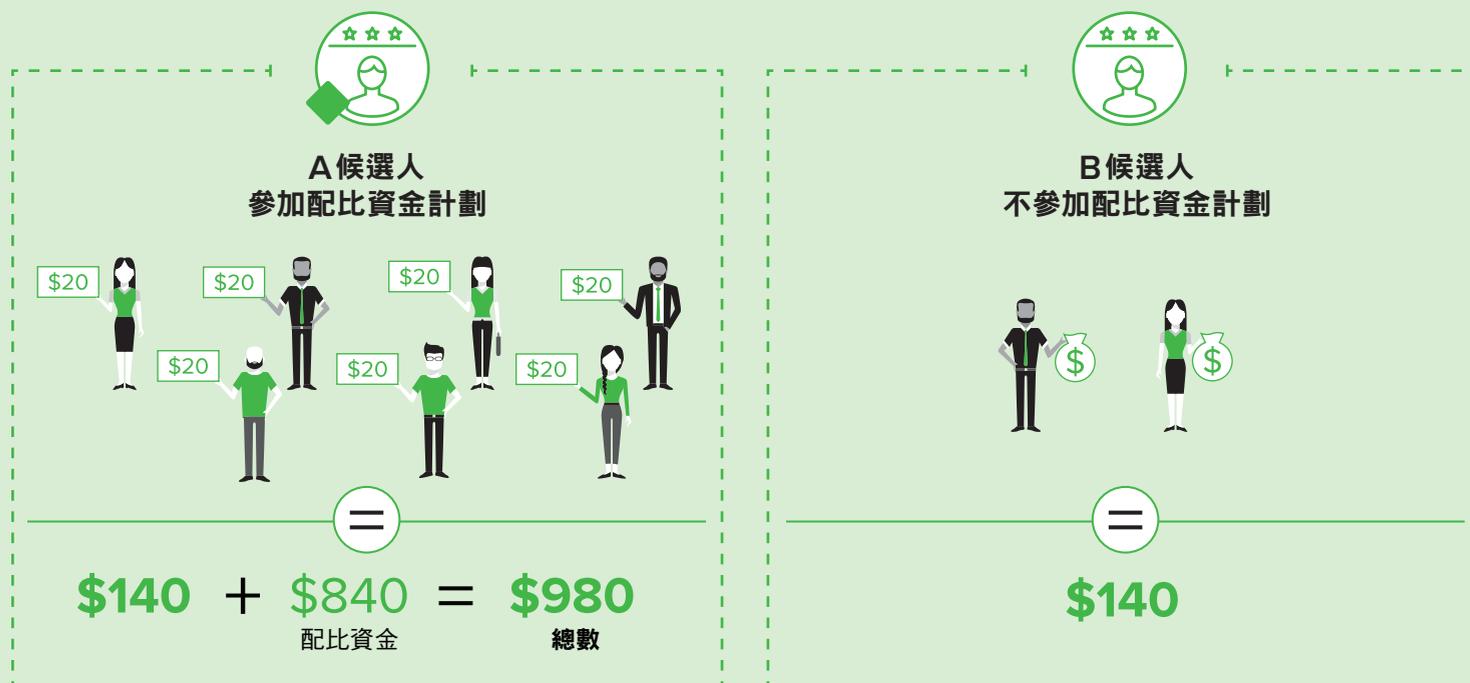
紐約市的配比資金計劃是全國最強大的計劃之一。符合資格且遵守支出限額約束的候選人最高可按6美元對1美元的比例，獲得公共配比資金。紐約市府將對每位捐款者的捐款總額進行配比，但配比上限為175美元。這意味著當紐約市民向參與本計劃的地方候選人捐款時，每捐出1美元，候選人可從本市收到6美元的配比資金。

\$20 我捐贈**20美元**



候選人必須在收到其選民的小額捐款後，才有資格獲得公共資金。以此促進參與配比資金計劃的候選人投入更多的時間在其社區競選、聽取普通紐約市民的心聲，而不會只效力於財力雄厚的捐獻者或特殊利益群體。配比資金還可幫助各種不同背景的紐約市民競選本市公職，在選票上給予我們更多選擇，保證在我們的政府中體現出塑造本市生命力的多元性。

訪問 nyccfb.info/program 瞭解更多詳情。



除了參加計劃可獲取配比資金，A 候選人能夠與社區中更多的人進行互動，因為「配比資金」計劃鼓勵候選人尋求小額捐款。

關於投票 的常見問題



我不知道我是否已經登記投票——如何查明？

登錄 voting.nyc，在綫查看你的登記狀態，或致電 866-VOTE-NYC (866-868-3692) (TTY 212-487-5496，聽障人士專線) 請求協助。

我的登記會過期失效嗎？

你所做的登記不存在過期的情況。但是，如果你在過去的兩次聯邦選舉中沒有投票，或你已經搬家，但沒有及時向選舉局告知你的新地址，你的登記可能會被視為「非活躍」，且你的名字可能不會出現在你所在投票地點的選民名冊中。但你仍然可以通過宣誓選票進行投票。

我去哪裡投票？

如果你通過郵件收到該《選民指南》，封頁上就印著你的投票站地點。你也可以訪問 voting.nyc 在綫查看，或撥打 866-VOTE-NYC (866-868-3692)。

記住在選舉日要確認你的投票站。

投票是否需要出示身份證件？

大部分情況中，你不需要身份證件就能投票。但是，如果你是新登記或者近期搬過家，而且是第一次在你的投票站投票，你可能需要出示身份證件，才能在本次選舉中投票。

如果上次投票後我在紐約市內搬家了，怎麼辦？

當你搬家時，根據紐約州法律你應在 25 天內將地址變更情況告知選舉局。為此，你可以提交一份新的選民登記表，並在表格上填寫資訊，包括「發生變更的投票資訊」一欄。填寫你的新地址和舊地址，勾選你希望加入的黨派方框（即使你在舊地址已經加入了一個黨派也要完成該步驟），並提供任何其他要求的資訊。搬家後，如果你未在截止日期之前向選舉局變更你的地址，你應當前往你新的投票站並使用“宣誓選票” (affidavit ballot) 方式投票。請致電 866-VOTE-NYC (866-868-3692)，瞭解你的地址變更是否已被受理。

如果我的名字沒有在選民名冊中出現怎麼辦？

確保你在你所屬選區的相應桌位簽到。如果你通過郵件收到本《選民指南》，你可以在封頁上找到你的選區編號。你也可以在選舉局於每次選舉前發給所有登記選民的宣傳頁上找到相應的選區編號。投票站工作人員可以通過查找你的姓名和地址，確定你所居住的選區。

你可以登錄 voting.nyc 查看，確保你已經登記。

如果你找不到你的選區編號，但認為你有投票資格，可向投票站工作人員申領“宣誓選票” (affidavit ballot)，並按說明使用。

何謂“宣誓選票”(AFFIDAVIT BALLOT)?

“宣誓選票”是指如果你未列入選民名冊但你認為你有資格投票，且在正確的投票站（例如，你搬家了但未更新你的地址，或你的地址變更資料未得到及時處理使你的名字無法顯示在選民名冊上）的情況下，你可索要的一種選票。按照相關說明填寫此選票與信封，並在完成後將其交給投票站工作人員。在選舉結束後，選舉局將核查其記錄——如果你當時有資格投票並在正確的投票站投票，而且還正確填寫了選票與信封，則你的投票將會被計算在內。否則，你將收到一份通知，告知你的投票未被計算在內。

如果你當時在無資格投票的情況下正確填寫了你的宣誓信封，此信封可用作註冊表供將來選舉之用。

如投票監督員質疑我的投票權，我該怎樣做？

假如投票監督員質疑你的投票權（比如，聲稱你與你所宣稱的個人身份不符，或你不住在所述選區），你可以要求一名投票站工作人員針對你舉行宣誓儀式以確認你的投票資格。你將依據偽證處罰宣誓你有投票資格，之後你可被允許以常規（非“宣誓選票”）投票方式進行投票。

如果我在選舉日無法到達我的投票站，怎麼辦？

在選舉日當天，如果你因身在國外或不在紐約市；臨時或長期生病或身體殘疾；住院；擔負一名或多名病患或殘障人士的主要護理之責；或被拘於退伍軍人管理醫院、拘留所或監獄，等候大陪審團的審判或裁決，或因重罪以外的罪行或過錯入獄，等候判決，因而不能前往你的投票站，你可以通過缺席選票投票。

通過郵遞：致電866-VOTE-NYC (866-868-3692)，申請領取“缺席選票”申請書或從選舉局的網站vote.nyc.ny.us下載。填寫申請表並在截止日期前郵遞到你的選舉局區辦公室。選舉局將向你發出“缺席選票”(absentee ballot)。填寫選票，並在截止日期之前郵遞至你的選舉局區辦公室(見第3頁的“選舉日期和截止時間”)。

本人送達：一旦可以領取選票(至少在選舉前32天至選舉日當天結束期間)，你就可開始通過“本人送達”方式去投“缺席選票”(absentee ballot)。投票在你的選舉局區辦公室進行，開放時間為週一至週五及選舉日的前一個週末的上午9點到下午5點，選舉日當天開到晚上9點。

請注意：如果已經超過了通過郵遞申請領取“缺席選票”的截止日期，且你因意外事故或突然生病無法在選舉日當天出現在你的投票站，你可以派一名代表到你的區選舉局辦公室，持書面授權書代你領取“缺席選票”。填寫完整的申請表和你的填寫好的選票必須在選舉日當天晚9點之前交回你當地的區選舉局辦公室。

如果我被判犯有重罪，我能否投票？

如果你被判犯有重罪，你可以在完成你的服刑和/或假釋後進行登記並投票。

如果我被判犯有輕罪，我能否投票？

如果你只被判犯有輕罪，你可以登記並投票，甚至在拘留所中進行投票。上述規定適用於在紐約法院、其他州的法院或聯邦法院中獲判罪的情況。你無需提供任何文件。

我目前是無家可歸者，我能投票嗎？

能，無家可歸者可以在紐約市登記並投票。



紐約市是我們國家最偉大的城市之一。但是，我們的城市只能因為有市民的參與才會變得越發強大。

請發出你的呼聲。在nycvotes關注我們並參與討論，隨時了解紐約市選舉的最新動態。

積極參與投票，你的聲音舉足輕重。



參加選民協助顧問委員會 (VAAC) 會議

競選財務理事會的選民協助顧問委員會 (VAAC) 全面舉辦各種公開會議，向民選官員、良好政府團體以及紐約市民徵詢有關如何改善本市投票情況的建議。

投票是你真正改變切身相關利益的途徑。在VAAC會議上分享你在紐約市投票的經驗，幫助我們變革我們的選舉法律，從而促使所有的紐約市人能夠登記並投出至關重要的一票。會議面向公眾開放，並提供實況直播。如需觀看過往會議，訪問nyccfb.info/live。

訪問nyccfb.info/about/calendar，獲取即將舉辦的會議列表。

2017年普選 11月7日 | 早上6點到晚上9點 | 47

關於《選民指南》

本《選民指南》由紐約市競選財務理事會(CFB)製作，旨在幫助本市選民在投票中做出明智的選擇。針對每次定期的市級初選和普選，CFB專門編製了一份《選民指南》，並寄出給每一位登記在冊的本市選民——全市範圍內提供英語和西班牙語版本，目標區域內發放中文、韓語和孟加拉語版本——同時也在網上提供這些語言版本的《選民指南》。

本《選民指南》列出了出版時預期會出現在選票上的所有候選人。在付印時起，部分候選人的名字可能已經被從選票上移除。登錄 nycfb.info/voterguide 查閱網上《選民指南》，瞭解最新的資訊以及錄製的候選人視頻聲明。

本《指南》中的資料和照片由候選人提交給競選財務理事會，所有候選人均確認其資料的真實性。除CFB可能會在出版前糾正明顯錯誤和細微排版問題外，候選人提供的資訊按其交給CFB時的原樣翻譯。候選人聲明中表達的觀點不代表CFB的立場。

這本《選民指南》由競選財務理事會下屬的傳媒部門編寫。參加編寫的人員包括：Crystal Choy, Gina Chung, Winnie Ng, Jordan Pantalone, Sarah Spector, 及Elizabeth A. Upp和候選人事務及政策指導團隊的協助。



2017年的新款「我已投票」貼紙

由 MARIE DAGATA & SCOTT HEINZ 設計

你的「我已投票」貼紙是顯示你關心本市未來的最佳方式。

選舉當日，在 nycvotes 上與我們分享你的 #IVoted 貼紙自拍！

《紐約市2017普選選民指南》。
©2017年紐約市競選財務理事會版權所有。
保留所有權利。封面設計：Winnie Ng。
內頁設計：BaselineGroupNY。美國國內出版。

聯絡紐約市選舉局 (BOE)

你可以在紐約市選舉局登記參加投票、變更你的登記、投“缺席投票”、申請成為投票站工作人員等。請聯絡選舉局 (BOE)：



訪問 vote.nyc.ny.us

或



撥打選民熱線電話
866-VOTE-NYC (866-868-3692)
(TTY 212-487-5496, 聽障人士專線)

或



前往你所在的選舉局辦公室

選舉局總部辦公室
32-42 Broadway
7th Floor
New York, NY 10004
(212) 487-5400

布朗士辦公室
1780 Grand Concourse
5th Floor
Bronx, NY 10457
(718) 299-9017

布碌侖辦公室
345 Adams Street
4th Floor
Brooklyn, NY 11201
(718) 797-8800

皇后區辦公室
118-35 Queens Blvd.
Forest Hills, NY 11375
(718) 730-6730

曼哈頓辦公室
200 Varick Street
10th Floor
New York, NY 10014
(212) 886-2100

斯坦頓島辦公室
1 Edgewater Plaza
4th Floor
Staten Island, NY 10305
(718) 876-0079